

EUSKO
IKASKUNTZA
MEMORIA
2013



www.eusko-ikaskuntza.org/eu/korporatiboak

EUSKO IKASKUNTZA

Memoria 2013 / Eusko Ikaskuntza. – Donostia : Eusko Ikaskuntza, 2014. – 57 or. : ir. ; 24 cm

ISSN: 0213-8662

1. Eusko Ikaskuntza I. Tit.

06 Eusko Ikaskuntza

Con el patrocinio de: Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Bizkaia, Diputación Foral de Gipuzkoa, Gobierno de Navarra, Gobierno Vasco y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.



EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS - SOCIÉTÉ D'ÉTUDES BASQUES

Miramar Jauregia - Miraconcha, 48. 20007 - Donostia

www.eusko-ikaskuntza.org e-mail: ei-sev@eusko-ikaskuntza.org

Lege Gordailua: SS - 0513/04

Fotokonposaketa: Euskomedia Fundazioa – Usurbil (Gipuzkoa)

Aurkezpena	5
Erakunde Bizitza	9
Ikerketa: Bekak eta Laguntzak	21
Ikastaroak eta Jardunaldiak	25
Editoriala	33
Sariak	41
Hitzarmenak	45
Sareko zabalkundea	49
Fundazioak eta Parte Harturiko Erakundeak	53

Presentación	6
Vida Institucional	9
Investigación: Becas y Ayudas	21
Cursos y Jornadas	25
Editorial	33
Premios	41
Convenios	45
Difusión en red	49
Fundaciones y Entidades Participadas	53

Présentation	7
Vie Institutionnelle	9
Recherche: Bourses et Aides	21
Cours et Journées	25
Editorial	33
Prix	41
Conventions	45
Diffusion sur le reseau	49
Fondations et Organismes Participés	53

AURKEZPENA

Hemen eskaintzen den **MEMORIAN** Eusko Ikaskuntzaren historiako garrantzitsua izan den urtea jasotzen da.

Eusko Ikaskuntzaren norabidea eta antolakuntza oinarriak berraztertzeko mandatu argia genuen 2012ko uztailean hautatua izan ginen zuzendaritza taldeko kideok lehen urtean. Gardentasuna, partaidetza eta Eusko Ikaskuntzaren ibilbidearekiko koherentzia ardatz hartuta hasi genuen lan hau. Urte guztia eman dugu konplexua izan den egiteko honetan, baina fruituak eman ditu. Gainera, kontu handiz aritu gara prozesu honek jarraian ditugun orrietan jasotzen den ohiko jardueran eraginik izan ez zezan.

Egoera ekonomiko zaila bizi dugu, beraz, urtez urte baliabideak ere murriztu egin zaizkigu, baina Eusko Ikaskuntzak, bakarrik zein unibertsitate, erakunde publiko eta erakunde pribatuekin batera, ikerketa eta azterketak bultzatu ditu, jardunaldi eta ikastaroak antolatu ditu, hogeit hamar liburu inguru editatu ditu, urteroko sariak eman ditu, zientzia eta kulturaren dibulgazioaren alde lan egin du... Horri guztiari Asmoz Fundazioak eta Euskomediak, bakoitzak bere alorrean, egindako lanak gehitu behar zaizkio.

Aipatu dudan gogoeta prozesuan zehar, Eusko Ikaskuntzak gizarteari ateak zabaldu dizkio, bertatik sortzen baita eta bertan dute eragina bere lanek. **MEMORIAN** prozesu honen inguruko informazio zabala ikusiko duzuen arren, esan beharra dut, izan ditugun erakunde eta zientzia-kultura munduko ordezkari, hiritar eta herritarren sektore anitzetako ordezkariekin izandako hamarnaka bilera eta topaketetan lortu dugun argazkia suspergarria dela: dituen berezitasunengatik, prestigioagatik, historiagatik eta kideen bikaintasunagatik, Eusko Ikaskuntzak posizio berezia du eta bakar eta errepikaezin bihurtzen duten baloreak batzen ditu bere baitan. Horrek etorkizunari anbizioz begiratzen eraman behar gaitu.

Egiten ari garen urratsak ez lirateke posible izango bazkideen partaidetza aktiborik ez bagenu. Abenduko Ezohiko Batzar Nagusian aurkeztutako planari eskainitako babesak Eusko Ikaskuntza berritu baina ia mende bateko iraganari fidel dena osatzeko oinarriak ezartzen ditu. Eskerririk asko denoi.

Iñaki Dorronsoro
Lehendakaria

PRESENTACIÓN

La **MEMORIA** que aquí se abre ofrece un balance resumido y extractado de un intenso y sin lugar a dudas importante año en la larga existencia de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos.

Durante el primer ejercicio completo del equipo directivo que me honro en presidir, elegido en julio de 2012 con un mandato claro para acometer una revisión en profundidad de la orientación y de las bases organizativas de la Sociedad, emprendimos dicha tarea con principios de transparencia, participación y en coherencia con la trayectoria de Eusko Ikaskuntza. Ha sido esta una labor compleja y también fructífera que nos ha ocupado todo el año, pero cuidando que no afectara a la actividad ordinaria de cuyo detalle dan cumplida cuenta las páginas que siguen.

Dentro de una coyuntura económica difícil, que se ha traducido en una mengua de los recursos año tras año, Eusko Ikaskuntza en solitario o en colaboración con universidades, instituciones públicas y entidades privadas ha impulsado investigaciones y estudios, organizado jornadas y cursos, ha editado una veintena de libros, otorgado sus premios anuales, trabajado en la divulgación de la ciencia y la cultura... A ello debe sumarse la labor de las Fundaciones Asmoz y Euskomedia en las áreas de sus respectivas competencias.

En el curso del proceso de reflexión al que me he referido, y sobre el que se hallará amplia información al inicio de esta MEMORIA, Eusko Ikaskuntza ha procedido a abrirse a la sociedad de la que emerge y en la que rinde sus trabajos. Debo decir que de las decenas de encuentros y reuniones con representantes institucionales y del tejido científico-cultural, con ciudadanos y con actores de los más diversos sectores de la sociedad civil, obtuvimos una radiografía estimulante: por sus singularidades, por su prestigio, por su historia y por la excelencia de sus miembros, Eusko Ikaskuntza ocupa una posición singular y atesora unos valores que la hacen, en muchos sentidos, única e irrepetible. Ello nos ha de mover a encarar el porvenir con ambición.

Los pasos que estamos dando no serían posibles sin la participación activa de socias y socios. Su rotundo apoyo al plan presentado ante la Asamblea General Extraordinaria del mes de diciembre sienta los fundamentos de una Eusko Ikaskuntza renovada pero fiel a su pasado ya casi centenario. Eskerrik asko denoi.

Iñaki Dorronsoro
Presidente

PRÉSENTATION

Le **MÉMOIRE** que l'on présente ici dresse un bilan résumé et est issu d'une intense et, sans aucun doute, importante année de la longue existence d'Eusko Ikaskuntza-Société d'Etudes Basques.

Durant le premier exercice complet de l'équipe de direction que j'ai l'honneur de présider, élu en juillet 2012 avec un mandat pour entreprendre une révision profonde de l'orientation et des bases organisationnelles de la Société, nous avons entrepris cette tâche avec des principes de transparence, de participation et cohérente avec la trajectoire d'Eusko Ikaskuntza. C'est ce travail complexe et fructueux qui nous a occupé toute l'année, tout en prenant soin de ne pas affecter l'activité ordinaire que nous détaillons dans les pages suivantes.

Dans une conjoncture économique difficile, traduite par une diminution des ressources année après année, Eusko Ikaskuntza en solitaire ou en collaboration avec des universités, des institutions publiques et des organismes privés a encouragé des recherches et des études, organisé des journées et des cours, a édité une vingtaine de livres, a octroyé ses prix annuels, a travaillé à la divulgation de la science et de la culture... A cela il faut ajouter le travail des Fondations Asmoz et Euskomedia dans les domaines de leurs compétences respectives.

Au cours du processus de réflexion dont je viens de parler, et sur lequel on trouvera des informations détaillées au début de ce MÉMOIRE, Eusko Ikaskuntza s'est ouverte à la société dont elle émerge et au sein de laquelle elle effectue ses travaux. Je dois dire que des dizaines de rencontres et de réunions avec des représentants institutionnels et du tissu scientifique et culturel, avec des citoyens et des acteurs issus des secteurs les plus divers de la société civile, nous avons obtenu une radiographie stimulante : par leurs singularités, par leur prestige, par leur histoire et par l'excellence de leurs membres, Eusko Ikaskuntza occupe une position unique et contient des valeurs qui la rendent, à bien des égards, unique et irremplaçable.

Les mesures que nous prenons ne seraient pas possible sans la participation active des membres. Leur large soutien total au plan présenté devant l'Assemblée Générale Extraordinaire du mois de décembre établit les fondations d'une Eusko Ikaskuntza renouvelée mais fidèle à son passé presque centenaire. Eskerrik asko denoi.

Iñaki Dorronsoro
Président

Erakunde Bizitza

Vida Institucional

Vie Institutionnelle

- Eusko Ikaskuntza 1918an sortu zuten Araba, Bizkaia, Gipuzkoa eta Nafarroako Aldundiek euskal kulturaren garapenerako baliabide egonkor eta iraunkor gisa.

Eusko Ikaskuntzaren helburuak dira: euskal kulturaren balio tradizionalak sendotzea, kultura goratzea eta zabaltzea eta balio berriak sortzea, euskal kulturadun eremuetan bizi diren pertsona guztien onerako.

- Eusko Ikaskuntza fue fundada en 1918 por las Diputaciones de Alava, Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra como instrumento estable y permanente para el desarrollo de la cultura vasca.

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos tiene como objetivos el afianzamiento de los valores tradicionales de la cultura vasca, la elevación y divulgación cultural, y la creación de nuevos valores que redunden en beneficio de todas las personas que residen en las áreas culturalmente vascas.

- Eusko Ikaskuntza fut fondée en 1918 par les Députations d'Alava, de Bizkaia, de Gipuzkoa et de Navarre comme instrument stable et permanent pour le développement de la culture basque.

Eusko Ikaskuntza-Société d'Etudes Basques a pour but de renforcer les valeurs traditionnelles de la culture basque, l'élévation et la divulgation culturelle, et la création de nouvelles valeurs qui avantagent toutes les personnes qui résident dans les milieux culturellement basques.

Eusko Ikaskuntzak bere historian zenbait bereizgarri garatu ditu:

Diziplina aniztasuna

13 Zientzia Sail

Lurralde aniztasuna

Eskualde guztietan

Lanbide aniztasuna

Akademikoak, profesionalak, adituak...

Malgutasuna

Kudeaketa arineko egitura

Elkartzeko ahalmena

Herri Erakundeetako instituzio askorekiko elkarlana

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos a lo largo de su historia ha configurado rasgos de:

Pluridisciplinaridad

13 Secciones Científicas

Pluriterritorialidad

En todas las regiones

Pluriprofesionalidad

Académicos, profesionales, estudiosos...

Flexibilidad

Estructura de gestión ligera

Capacidad aglutinadora

Colaboración pluri-institucional de Instituciones Públicas

Eusko Ikaskuntza-Société d'Etudes Basques, tout au long de son histoire, a été configurée de la façon suivante:

Pluridisciplinairité

13 Sections Scientifiques

Pluriterritorialité

Dans toutes les régions

Pluriprofessionnalité

Académiciens, professionnels, spécialistes...

Flexibilité

Structure de gestion légère

Capacité agglutinante

Collaboration pluri-institutionnelle d'Institutions Publiques

Aurrerapena:

Euskal Herriaren oinarrizko gabeziak eta erronkak aztertzearen, kontzientzia sortuz eta irtenbideak proposatuz.

Ikerketa eta Berrikuntza:

Erabakiak hartzerakoan lagungarri izango den gizarte eztabaida sortzearen.

Integrazioa:

Laguntza, bultzada, sustapen eta osagarritasunaren bidez.

Zabalkundea:

Europar eta nazioarteko bokazioa, bere azterlan, gogoeta eta ikerlanei dagokienez, eztabaidaguneak sortuz eta, oro har, gizartea aberasten lagunduz.

Promozioa:

Azpiegitura gabeziekiko ardura, entitate juridiko bereziak bultzatuz eta sortuz.

Anticipación:

Para analizar las carencias básicas y los retos de Vasconia, creando conciencia y proponiendo soluciones.

Estudios e Innovación:

Para generar debate social que ayude a la toma de decisiones.

Integración:

De la sociedad civil mediante apoyo, impulso, fomento y complementariedad.

Difusión:

Vocación europea e internacional, para sus estudios, reflexiones e investigación, creando foros y contribuyendo al enriquecimiento de la sociedad en general.

Promoción:

Atender carencias en infraestructuras, potenciando y creando entidades jurídicas diferenciadas.

Anticipation:

Pour analyser les carences basiques et les défis du Pays Basque, en créant une conscience et en proposant des solutions.

Etudes et Innovation:

Pour générer un débat social qui aide à la prise de décision.

Intégration:

De la société civile au moyen d'appui, d'encouragement, de développement et de complémentarité.

Diffusion:

Vocation européenne et internationale, pour ses études, ses réflexions et sa recherche, en créant des forums et en contribuant à l'enrichissement de la société en général.

Promotion:

S'occuper de carences en infrastructures, en favorisnt et en créant des organismes juridiques différenciés.

**Batzorde Eragilea /
Comité Ejecutivo**

Iñaki Dorronsoro, *Presidente*
 Josemari Arrazola, *Vicepresidente por Gipuzkoa*
 Rosa Miren Pagola, *Vicepresidenta por Bizkaia*
 Federico Verástegui, *Vicepresidente por Álava-Araba*
 Asier Barandiaran, *Vicepresidente por Navarra-Nafarroa*
 Jean-Michel Larrasquet, *Vicepresidente por Ipar Euskal Herria*
 Ana Isabel Ugalde, *Vicepresidenta por el Exterior*
 Mónica Moso, *Secretaria*
 José María Vergara, *Tesorero*
 Juan Luis Moragues, *Coordinador de Programas Emblemáticos y Proyectos Especiales*
 Juan Antonio Rubio-Ardanaz, *Coordinador de la Comisión Académica*
 Arrate Arin, *Directora*

Eusko Ikaskuntza Ipar Euskal Herria

Jean-Michel Larrasquet, *Président*
 Jean-Claude Larronde, *Trésorier*
 Viviane Delpech, *Secrétaire*
 Maia Larronde de Ajuriaguerra, *Vice-présidente*
 Xabier Cuende, Claude Mehats,
 Andoni Iturrioz, Eric Dicharry, Maite Lafourcade, Zoé Bray, Anne Marie Galé,
 Mirentxu Irigoyen

**Batzorde Iraunkorra /
Junta Permanente**

Saileko Lehendakariak: Iñaki Azkoaga (Komunikabideak), Nekane San Miguel (Zuzenbidea), Urkiri Salaberria (Arte Plastikoak eta Monumentalak), Itziar Larrinaga (Musika), Carmen Isasi (Hizkuntza eta Literatura), Juan Carlos Jiménez de Aberasturi (Historia-Geografía)
 Foru Aldundiak: Iciar Lamarain (Araba), Ikerne Badiola (Gipuzkoa), Josune Ariztondo (Bizkaia)
 Nafarroako Gobernua: Cristina Urdanoz
 Bi ordezkari Batzar Nagusiak aukeratuak: José Félix Basozabal, Begoña Gorospe
 Bizierteko bazkidea: Imanol Olaizola

**Batzorde Akademikoa /
Comisión Académica**

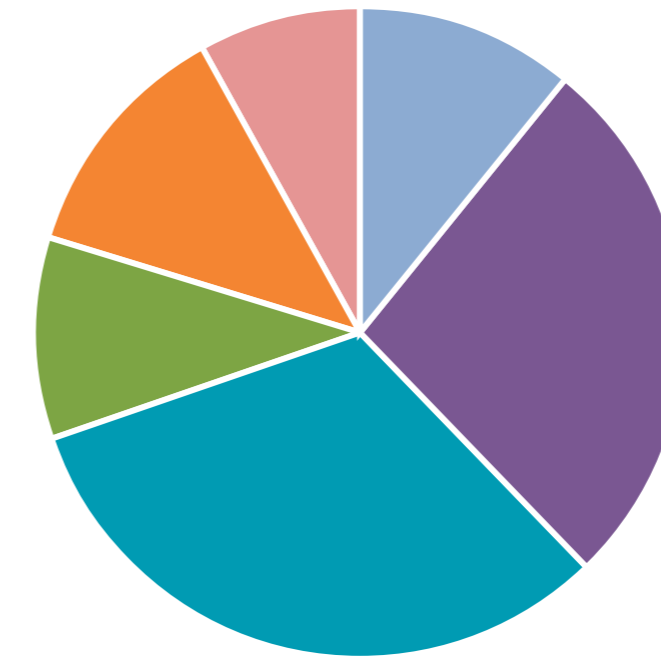
Coordinador: Juan Antonio Rubio-Ardanaz
 Coordinador de Programas Emblemáticos y Proyectos Especiales: Juan Luis Moragues
 Presidentes/as de Sección: Iñaki Azkoaga (Medios de Comunicación), Iñaki Peña (Ciencias Sociales y Económicas), Nekane San Miguel (Derecho), Ibon Manterola (Educación), Juan Antonio Rubio-Ardanaz (Antropología-Etnografía), Emilio Xabier Dueñas (Folklore), Jose Manuel González Aramendi (Ciencias de la Salud), Urkiri Salaberria (Artes Plásticas y Monumentales), Itziar Larrinaga (Música), Andoni Iturbe (Cinematografía), Carmen Isasi (Lengua y Literatura), Rafael Varón (Prehistoria-Arqueología), Juan Carlos Jiménez de Aberasturi (Historia-Geografía)

Argitalpen Batzordea / Consejo Editorial

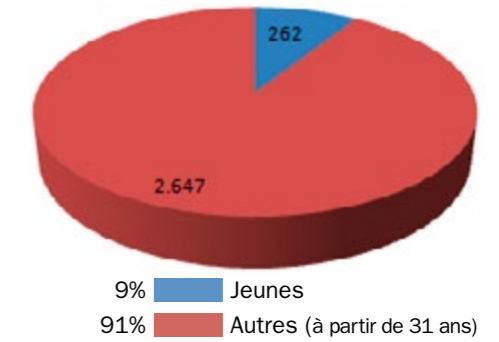
Jose Mari Rodriguez Ibabe (Zuzendaria), Maria Rosa Ayerbe (Fuentes Medievales), Arantza Cuesta (Euskomedia Fundazioa), Carmen Isasi (Hizkuntza eta Literatura saila), Juan Carlos Jiménez de Aberasturi (Historia-Geografía saila), Itziar Larrinaga (Musika saila), Iñaki Martínez de Luna (Añamendi Eusko Entziklopedia), Mónica Moso, Eva Nieto (Argitalpen arduraduna), José Angel Ormazabal, Juan Antonio Rubio-Ardanaz (Batzorde Akademikoko Koordinatzailea), Urkiri Salaberria (Arte Plastikoak eta Monumentalak saila), Aingeru Zabala (RIEV Zuzendaria)

Bazkideak Lurraldeka (2.909 bazkide)

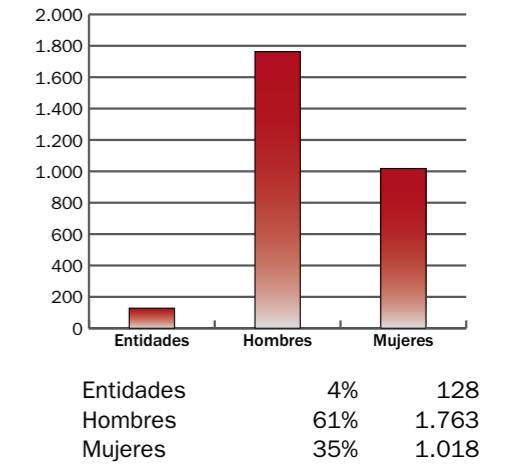
Araba	11%	320
Bizkaia	27%	785
Gipuzkoa	32%	931
Ipar Euskal Herria	10%	291
Nafarroa	12%	349
Euskal Kom. Globala	8%	233



Âge



Porcentaje de Género



Egoera-balantzeak 2013ko eta 2012ko abenduaren 31ean / Balances de situación al 31 de diciembre de 2013 y 2012

AKTIBOA / ACTIVO	2013.12.31	2012.12.31	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2013.12.31	2012.12.31
AKTIBO EZ-KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE	642.718	667.759	ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO	239.121	416.115
I. Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	3.565	18.417	1. Fondo propioak / Fondos propios	239.121	416.115
			I. Fondo Soziala / Fondo social	310.859	310.859
			II. Erreserbak / Reservas	173.802	634.019
II. Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	612.347	622.536	III. Geldikina / Remanente	(68.546)	(201.071)
			IV. Ekitaldiko soberakina / Excedente del ejercicio	(176.994)	(327.692)
III. Epe luzerako finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a largo plazo	26.806	26.806	PASIBO EZ-KORRONTEA / PASIVO NO CORRIENTE	10.932	31.000
			I. Epe luzerako homidurak / Provisiones a largo plazo	10.932	31.000
AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE	1.222.166	1.729.706	PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE	1.614.831	1.950.350
I. Zordun komertzialak eta kobratu beharreko bestelako kontuak / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	459.040	358.008	I. Jarduera eragiketarako hornidurak / Provisiones para operaciones de la actividad	242.051	105.364
II. Epe laburrerako finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a corto plazo	600.000	599.123	II. Epe laburrerako zorrak / Deudas a corto plazo	2.643	2.349
III. Epe laburrerako periodokatzek / Periodificaciones a corto plazo	230	241	III. Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko bestelako kontuak / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	424.705	566.575
IV. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	162.896	772.334	V. Epe laburrerako periodokatzek / Periodificaciones a corto plazo	945.432	1.276.062
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO	1.864.884	2.397.465	ONDARE GARBIA ETA PASIBO GUZTIA / TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	1.864.884	2.397.465

Como todos los años, las Cuentas Anuales de Eusko Ikaskuntza han sido auditadas por LKS AUDITORES, S.L.P. (ROAC nº S1054)

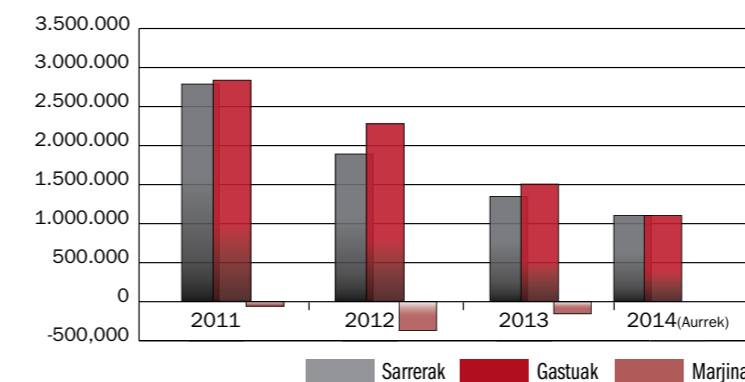
14

Emaizta kontuak 2013, 2012 eta 2011ko abenduaren 31ean / Cuentas de resultados a 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011

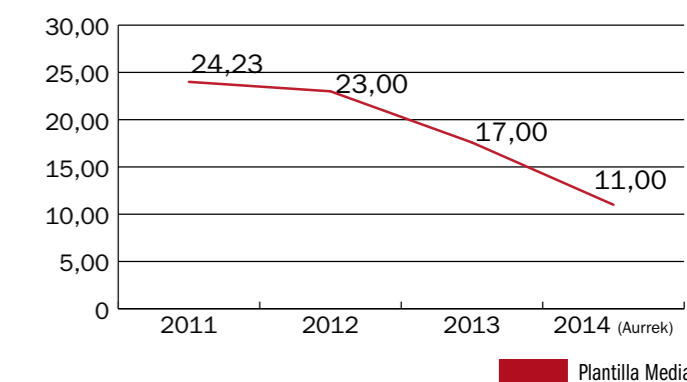
	2011.12.31	2012.12.31	2013.12.31
DIRU SARRERAK / INGRESOS			
Administrazio Publikoak / Administraciones Públicas	2.353.528	1.608.589	1.081.228
Bazkide eta Laguntzaileak / Socios y Patrocinadores	106.806	108.924	103.993
Beste Sarrerak / Otros ingresos	363.029	203.797	124.675
GUZTIRA SARRERAK / TOTAL INGRESOS	2.823.363	1.921.310	1.309.896
GASTUAK / GASTOS			
Pertsonen gastuak / Gastos de personal	1.013.283	990.943	816.517
Erosketak eta Azpikontratazioa / Compras y Subcontrataciones	1.756.887	1.184.471	600.005
Amortizazioak / Amortizaciones	60.207	47.067	45.736
Ezohizkoak eta Beste / Extraordinarios y Otros	16.353	26.521	24.633
GUZTIRA GASTUAK / TOTAL GASTOS	2.846.730	2.249.002	1.486.890
MARJINA / MÁRGEN	-23.367	-327.692	-176.994

15

Datu Ekonomikoak 2011-2014



Plantilla Media 2011-2014





Asamblea General Ordinaria

El 31 de mayo en el Palacio Miramar, la Asamblea General Ordinaria de Eusko Ikaskuntza analizó y aprobó la memoria de actividades del último año así como la cuenta de resultados.

Mónica Moso, Secretaria, destacó que, pese a la reducción presupuestaria, la Sociedad ha desplegado una actividad intensa tanto en el ámbito de la investigación como en el de la difusión, al igual que en las relaciones institucionales. El Presidente, Iñaki Dorronsoro, presentó el plan de actividades para el nuevo ejercicio.

Assemblée Générale

L'assemblée générale annuelle d'Eusko Ikaskuntza d'Ipar Euskal Herria s'est déroulée le samedi 13 avril à Senpere. Jean Michel Larrasquet, Président, a fait le rapport d'activités détaillé pour l'année écoulée et Jean Claude Larronde, Trésorier, présente le rapport financier.

Tout au long de l'année 2013, Eusko Ikaskuntza d'Iparralde a organisé trois colloques et dix conférences. Les prix annuels de la Culture Basque ont été décernés en collaboration avec la Mairie de Baiona. Dix bourses à la recherche ont été octroyées aux jeunes étudiants. Quatre publications ont été également présentées.

Proceso de reflexión

El documento aprobado por la Asamblea del 20 de diciembre se fue gestando a lo largo de 22 sesiones abiertas celebradas en los diferentes territorios. Se elaboraron tres versiones, que a su vez recibieron 36 aportaciones y enmiendas escritas para su enriquecimiento.

Además, se constituyó un grupo de trabajo mixto integrado por miembros de la Comisión Académica y personas externas a las Secciones que formuló una propuesta concreta sobre la producción científica dentro del nuevo modelo.

Una vez cerrado el proceso, algunos socios elevaron alegaciones finales que se dieron a conocer a la Asamblea General Extraordinaria.

Ezohiko Batzar Nagusia

Abenduaren 20ko Ezohiko Batzar Nagusian *Eusko Ikaskuntzaren Eredua eta Oinarrizko Egitura* izeneko dokumentua onartu zen, bertan, urtebete luzez, Eusko Ikaskuntza barneko zein kanpoko aditu eta gizarte eragileak, guztira ia laurehun pertsona inplikatu dituen barne gogoeta eta eztabaida prozesua islatzen da.

Hogei bazkide inguruk hartu zuten hitza beren iritziz, kezka eta iradokizunak jakinarazteko tartean. Sail, koaderno eta argitalpenen etorkizuna, gazteen papera, lurraldetako bulegoak edo etorkizuneko zientzia jardueraren edukiak izan ziren aipatu ziren gaietako batzuk.

Proiektuaren aldekoak %67 izan ziren, aldiz, %33k kontrako bozka eman zuen. Parte-hartze indizeak 2008 eta 2012koak gainditu zituen, baina 2005eko abenduaren mailara iristeko gutxi falta arren, ez zen iritsi.

Bases del nuevo modelo

- EI-SEV se reafirma en su misión original como entidad de estudio, de investigación y de promoción del conocimiento en torno a la sociedad vasca. Siempre con la vocación de encauzar sus esfuerzos hacia las necesidades fundamentales de la sociedad de la que surge.
- Su actividad tiene por objeto y por objetivo la Sociedad Vasca y la Cultura Vasca. Con el ánimo de desarrollar un enfoque renovado, abordará las problemáticas actuales así como los retos de futuro aportando soluciones atrevidas y valientes a la Comunidad Vasca Global.
- Una de sus funciones fundamentales sigue siendo tender puentes y generar sinergias entre instituciones y agentes sociales de Vasconia–Euskal Herria.

- EI-SEV se consolida en su naturaleza original como sociedad de socios/socias voluntarios/as, unidos en el afán de analizar y proponer soluciones avanzadas a los retos y problemáticas del País mediante estudios e investigaciones en el contexto cultural y científico vasco.
- Se dará una especial consideración a las nuevas generaciones: jóvenes sensibles con las realidades del País de quienes la sociedad vasca ha de obtener las orientaciones y prioridades para su desarrollo en el futuro.
- Se abrirá a proyectos e ideas que se definan como prioritarios y se articularán formas de participación diversas.

- EI-SEV posee importantes fortalezas que apuntalarán la transición que ahora inicia: una amplia y diversa masa societaria, pluriterritorialidad, reconocimiento de todas las Administraciones, presencia importante a nivel local, una de las más grandes plataformas de documentación en Red, etc.
- ¿Qué ofrece hoy EUSKO IKASKUNTZA a los investigadores y estudiantes?
 - Impulsar y apoyar a una Institución con la misión de EI-SEV, hoy más necesaria que nunca, siendo partícipes activos en la renovación de la Sociedad
 - Trasladar su visión acerca de los retos y necesidades de la sociedad vasca
 - Participar activamente en actividades de estudio y reflexión



Topaketak

Urtean zehar, Iñaki Dorronsoro Lehendakaria Foru Aldundiak, Eusko Jauriaritza, Nafarroako Gobernua eta Espainiako Gobernuko ordezkariekin bildu zen aurreikusitako planen berri emateko.

Era berean, Eusko Ikaskuntzaren jarduera alorrean aritzen diren gizarte eta politika, unibertsitate, kultur eta zientzia erakunde, elkarte, enpresa eta fundazioetako pertsona nabarmenekin ere izan da.

Presencia pública

Los medios de comunicación vascos informaron durante el año sobre el proceso de reflexión de Eusko Ikaskuntza hasta su culminación en el mes de diciembre.

Además, el Presidente de la Sociedad participó en distintos actos de proyección social como por ejemplo: aniversario de la fundación de EAJ-PNV, Foro Marítimo Vasco, entrega de la Medalla de Oro de Gipuzkoa, Fórum Europa-Tribuna Euskadi, asamblea de Innobasque, conferencia internacional “Construyendo la Paz desde el ámbito local”, 50 aniversario de la cátedra de Lengua y Cultura Vasca de la Universidad de Navarra, Premios a la Empresa de Gipuzkoa...

Eusko Ikaskuntza Kontseiluetan

Legebiltzarrak, otsailaren 28an, EITBko Administrazio Kontseiluko kideak izendatu zituen, hauekako 15 partidu politikoek aukeratutakoak dira eta lau gizarte erakundeetakoak. Rosa Miren Pagola Bizkaiko Lehendakariordea da Eusko Ikaskuntzaren ordezkaria.

Bestalde, Batzorde Eragileak Nafar Kontseiluan Eusko Ikaskuntzaren ordezkariaren izendapena erabaki zuen: Mikel Aramburu Zudaire bazkidea hautatu zen aho batez. Kontseilu honen egitekoak dira Hizkuntza normalizazioari dagozkion plan orokorren eta normalizazio proiektuen gaineko txostenak eta iritzirik ematea eta Gobernuari proposamenak egitea.

Arabako egoitza aldaketa

Abuztuaren 1etik aurrera Eusko Ikaskuntzako Arabako egoitza lekuz aldatuko dugu. Eusko Ikaskuntzako bulegoa Seminarioan izango da ondorengo helbidean: Pedro Asua 2-2º. 01008 Vitoria-Gasteiz. Telefono zenbakia eta emaila mantendu dira.

Visita de la familia Irujo

Ane Button Irujo hizo entrega en la sede de Donostia de una nueva sección de los archivos personales de Manuel Irujo Ollo (1891-1981). La nieta del político navarro, acompañada de su marido Ron Bates, fue recibida por el Presidente, Iñaki Dorronsoro.

El Fondo Manuel Irujo se compone de cerca de 150.000 documentos de los que un 40% ha sido ya catalogado y digitalizado por Eusko Ikaskuntza, entidad a cuya Junta Permanente perteneció desde 1932. Los nuevos documentos aportados pertenecen, fundamentalmente, a su etapa de exilio en Londres coincidiendo con la II Guerra Mundial.

Homenaje a José Antonio González Salazar

El 8 de junio en el Palacio de la Diputación de Álava se rindió homenaje a José Antonio González Salazar con motivo de su ingreso como Socio de Honor de Eusko Ikaskuntza.

En presencia del presidente de las Juntas Generales de Álava, Juan Antonio Zárate, y con nutrida asistencia de familiares, amigos y representantes de la cultura alavesa, intervinieron Iciar Lamarain, Diputada Foral de Euskera, Cultura y Deporte, Iñaki Dorronsoro y Federico Verástegui, Presidente y Vicepresidente por Álava de Eusko Ikaskuntza respectivamente, Juanjo Galdos, del Seminario Alavés de Etnografía, Teófilo Aguayo, sacerdote y Zuriñe Rescalvo, sobrina del homenajeado el cual recibió emocionadamente la distinción

Heriotzak / Fallecimientos



Juan Antonio Garmendia Elosegui
(1937-2013).
Vicepresidente por Gipuzkoa entre 1985 y 1989



Jean Haritschelhar
(1923-2013).
Manuel Lekuona Saria 2004



Demetrio Loperena
(1956-2013).
Vicepresidente del patronato de la Fundación Asmoz desde su creación en 2002

1

Ikerketa: Bekak eta Laguntzak Investigación: Becas y Ayudas Recherche: Bourses et Aides

- Eusko Ikaskuntzak aurrekontuaren zati bat Zientzia Ikerketara bideratu zuen 2013an

Ikerketa sustatzea da Eusko Ikaskuntzak sortu zenetik duen lanetako bat. Hitzarmen bidezko beka eta proiektuez gain, DiKomA eta Datorkigunea bezalako partaidetza prozesuek ehunka pertsona inplikatu dituzte zenbait gairen inguruan.

- Eusko Ikaskuntza destinó parte de su presupuesto, en 2013, a la Investigación Científica

La promoción de la investigación es una de las tareas que Eusko Ikaskuntza tiene asignadas desde su creación. Además de las becas y de los proyectos por convenio, procesos participativos como DiKomA y Datorkigunea han implicado a cientos de personas en torno a diversos temas.

- Eusko Ikaskuntza a consacré une partie de son budget, en 2013, à la recherche scientifique

La promotion de la recherche est une des tâches qu'Eusko Ikaskuntza a accompli depuis sa création. En dehors des bourses et des projets par convention des programmes participatifs de thématiques différents tels que DiKomA et Datorkigunea ont impliqué des centaines de personnes.



PARTE HARTZE PROZESUAK PROCESOS PARTICIPATIVOS PROGRAMMES PARTICIPATIFS

Genevako Unibertsitatea

2013-2014 ikasturterako Eusko Ikaskuntza-Genevako Unibertsitateko Hôte de Relations Internationales beka Mondragon Unibertsitatean Psikopedagogian lizentziatutako Aroa Murciano Izaguirrek jaso zuen. *Autokonfrontazioa formazio lanabes gisa: irakasle hasi berrien eta esperientziadunen azterketa debate soziozientifikoaren didaktikan* izeneko proiektuan irakaslearen lanaren bi alderdi aztertzea zuen helburu: irakasleen ikuspegia eta irakasgaia. Ikerketaren oinarria Lehen Hezkuntzako 6. Mailako D ereduko inguru euskalduneko lau irakasle berri eta esperientziadunen behaketan oinarritzen da ikerketa.

Apraiz-Zumalabe Beka

Garazi Rota, Ane Badiola Ostolaiz, Lierni Etxeberria Zubelzu eta Aroa Murciano Eizagirrek osaturiko taldeak jaso zuen 2011ko Apraiz-Zumalabe beka, *Biografia laburra testu-generoaren didaktika eleanitza DBH 4. mailan* izenburuko proiektuagatik. Bi urtean behin, 36 urtetik beherako ikertzaile unibertsitarioek osaturiko taldeei eman ohi zaien Apraiz-Zumalabe bekaren 2011ko gaia *Ezaguerearen transmisioa eskolan: erronka didaktikoak ele aniztasunaren aurrean* zen. Urtean 16.000 euroko diru kopuruaz horniturik, taldeak bekari dagokion lanaren sei hileko eta urteko jarraipen txostenak entregatu zituen, eta ikerlana bi urteko epean amaitu zuen.

Hizkuntzen trataera bateratua

Apraiz-Zumalabe Mintegia egin zen azaroaren 25ean Eusko Ikaskuntzako Hezkuntza Sailak antolatua Gasteizko EHUko Letren fakultatean.

Mintegi honetan hizkuntzen trataera bateratuaren oinarriak landu ziren, planteamendu didaktiko honek eskatzen dituen baldintza eta osagai teoriko eta metodologikoak aurkeztuz. Halaber, Euskal Herrian egindako hainbat esperimentazio saio ere aurkeztuko ziren, tartean Eusko Ikaskuntzaren Apraiz-Zumalabe 2011 bekaren harira egindako *Biografia laburra testu-generoaren didaktika eleanitza DBH 4. mailan* egitasmoa.

Teatro transfronterizo

En el marco de "Txinbadia", proyecto europeo interregional, Eusko Ikaskuntza y el Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement - CPIE Littoral Basque concedieron una beca al socio Eric Dicharry, doctor en Antropología Social e Histórica de Europa. Durante su investigación llevada a cabo entre 2012 y 2013 el becario acompañó a una compañía teatral durante un periodo de residencia en la bahía de Txingudi (Hendaia, Irun y Hondarribia), evaluando y midiendo su impacto en la población y en el territorio, lo que le permitió analizar el significado objetivo de nociones tales como identidad, frontera, exilio o plurilingüismo, entre otras.

Le projet Diaspora

L'objectif du projet Diaspora est de développer et d'entretenir des relations réciproques, tant au niveau culturel qu'économique entre le Pays Basque et sa diaspora "active". Ses relations vont se traduire par la mise en place d'échanges d'expériences et de savoir-faire, autour de la culture, de la langue, le sport, la gastronomie, la jeunesse, la formation professionnelle, l'enseignement supérieur, la recherche, les relations interentreprises, interinstitutionnelles ou intrafamiliales... Le but est de travailler à la mise en place d'échanges virtuels et physiques.

DiKomA proiektua

Abian jarri den DiKomA proiektuko interbentzio faseak udalerrri mailan herritarrekin esku-hartzea bideratzea hizkuntza-ekologiaren ezagutza hedatzea eta, horren bidez, herritarrek hizkuntz komunitate gisa osatzen duten sistema trinkotzen eta ahalmentzen laguntzeko helburua du.

Guztira 130 herritarrek parte hartu zuten DiKomA proiektuaren interbentzio fasean Errenteria, Zumaia, Oñati eta Bermeon.

Erakunde eta arlo ezberdinetako 30-40 pertsona esanguratsu bildu ziren eta aniztasuna bermatzea izan zuen helburu.

Datorkigunea

Urriaren 4ean hiru urtetan zehar Eusko Ikaskuntzako Gazteria Departamentutik bideratu den gogoeta foroaren ondorio nagusiak aurkeztu ziren.

2010ean abiatu zen proiektua eta 2013. urtean amaitu zen hausnarketa foroan 100 gazte inguruk parte hartu zuten. Proiektu honek euskal gazteriaren beste irudi bat islatzeko balio izan zuen. Gaztek egungo krisiaz, langabeziaz, politikaz euren kezka eta iritziak mahai gainean jarri zituzten.

Hiru urtetan zehar euskal gizartearentzat etorkizuneko hainbat erronken diagnosis egin ondoren, gai bakoitzeko proposamen eta ideia ugari bideratu dituzte Datorkigunean parte hartu duten gazteek.

Azkenik, egungo krisi egoeran, egungo gizarteaz eta etorkizuneko gizarteaz, Euskal Herriaz eta Europaz hitz egiteko eta iritzia emateko aukera izan beharko luketela uste dute Datorkiguneko gazteek.

Hala, Maddi Castro Datorkiguneko kideak deialdi berezia egin zien erakundeei, gazteen artean islatzen den borondate hori jaso eta instituzioek ere norabide horretan urratsak eman ditzaten, izan ere, azpimarratu zuen gazteen artean, gizarteko beste sektore batzuetan bezala, badirela gazte konprometituak, badaude gazte kezkatuak, badaude gure herriaren eta gizartearen etorkizuna axola zaien gazteak eta Datorkigunea gazteentzako aukera bat izan da ikasteko, jende desberdinarekin lan egiteko eta era berean euren iritzia emateko.



2

Ikastaroak eta Jardunaldiak Cursos y Jornadas Cours et Journées

- 2013 urtean, Eusko Ikaskuntzak 20 ikastaro eta akademia jarduerako Jardunaldiak antolatu zituen Euskal Herri osoan zehar.

Hausnarketa, dibulgazioa eta prestakuntza. Hiru helburu horietara zuzendurik daude Eusko Ikaskuntzak bere Sail Zientifikoan, Gazteria Departamentuaren edo lurraldeko Lehendakariordetzen ekimenez bultzatzen dituen Jardunaldiak, Ikastaroak, Sinposiumak eta Hitzaldiak.

- Durante 2013, Eusko Ikaskuntza organizó 20 Cursos y Jornadas de actividad académica por toda Vasconia.

Reflexión, divulgación y formación. A estos tres fines apuntan las Jornadas, Cursos, Simposios y Conferencias que Eusko Ikaskuntza promueve a iniciativa de sus Secciones Científicas, del Departamento de Juventud "Gazteria" o de las Vicepresidencias territoriales.

- Durant 2013, Eusko Ikaskuntza a organisé 20 Cours et Journées d'activité académique dans tout le Pays Basque.

Reflexion, divulgation et formation. Ce sont les trois objectifs visés par les Journées, les Cours, les Symposiums et les Conférences qu'Eusko Ikaskuntza développe à l'initiative de ses Sections Scientifiques, du Département Jeunesse "Gazteria" ou des Vice-présidences territoriales.

La fuga de San Cristobal

Iruñerria Ezkabari begira / Iruñerria mirando a Ezkaba

Berriozar, 23.02-3.03.2013

Eusko Ikaskuntza, Ayuntamiento de Berriozar

Con motivo del 75 aniversario de la fuga de presos del fuerte de San Cristóbal del monte Ezkaba, Eusko Ikaskuntza preparó tres conferencias a cargo de los socios Emilio Majuelo, Carmelo Urrea Echávarri y Carlos Otxoa. El nivel de participación resultó satisfactorio, como también lo tuvo el recorrido naturalístico e histórico por el monte Ezkaba guiado por el biólogo Andoni Roperio y el historiador Emilio Majuelo.

Donostia 1813-2013

1813-2013: Bigarren mendeurrenoko hitzak

Donostia, 2013.03.7-06.22

Eusko Ikaskuntza, Donostiako Udala

Donostiako suntsiketaren urteurrena gogoratzeko Eusko Ikaskuntzak eta Donostiako Udalak ekintza ezberdinak antolatu zituzten. Ekitaldi nagusienetakoa historia garaikidean diren lau adituen hitzaldiak izan ziren:

Jose Antonio Azpiazu. *Las/los donostiarras ante el desastre de 1813*

Lola Valverde. *Falsos libertadores, auténticos verdugos: las violaciones sistemáticas de las mujeres en el marco del designio de exterminio de la población civil en la toma e incendio de San Sebastián, 1813*

Félix Luengo. *Proyectos y realidades, la reconstrucción de la ciudad de San Sebastián*

Luis Castells. *La destrucción de San Sebastián. Hechos y características*

Hitzaldi hauetaz gain, Eusko Ikaskuntzak, Zorroaga Fundazioak, La Salle ikastetxeak, +55 programak eta Nagusilanek elkarlanean antolatutako belaunaldien arteko topaketan adinekoek eta gazteek hainbat gai landu eta eztabaidatu ondoren beren ondorioak atera zituzten.

Maiatza eta ekainean oso arrakastatsuak suertatu ziren antolatutako hiru bisita gidatuak. Historia garaikideko hiru irakasle izan ziren gidari.

Bestalde, *Euskonewsek* uztailaren 31ean 671. ale monografikoa eskainiko dio Donostiaren erretze, suntsiketa eta berreraikuntzari.

Donostiako suntsiketaren urteurrena gogoratzeko, Euskomedia Fundazioak ekarpen berritzaile bat egin zuen: 1813tik berri zaharrak txioka eman ziren.

Beraz, garai zaharreko berriak gaur egungo 2.0 erreminten bidez belaunaldi berriei helarazteko modu berritzailea erabili zen.



Països Catalans eta Euskal Herria

Aniztasunaren kudeaketa: Països Catalans eta Euskal Herria

Donostia, 2013.03.14-15

Eusko Ikaskuntza, CIEMEN, EHU

Martxoan Donostiako Miramar Jauregian izandako jardunaldietan Katalunia eta Euskal Herriarentzat kultura minorizatuak dituzten estaturik gabeko nazioak garen heinean, hausnarketa eta ikerketa gaiak aztertu ziren.

Jardunaldi hauek bide horretan lehen pausua izatea zuten helburu, eta Europako beste estaturik gabeko nazioekin elkarlanean aritzeko sare baten abiaraztearen hasiera izatea zuten xede.

Jardunaldi hauek Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatuta, Eusko Ikaskuntzak, UPV/EHUK eta CIEMENek antolatu zituzten.

Uribe Kosta-Butrón

VI Jornadas de historia local de Plencia. Los recursos naturales y patrimoniales del área Uribe Kosta-Butrón

Plentzia, 4.07.2013

Sección de Historia-Geografía, Ayuntamiento de Plentzia

Programadas como aportación científica al proyecto de Plan de Ordenación Territorial del área Uribe Kosta-Butrón, se realizó una visita a las marismas de Txipio seguida de comunicaciones de expertos sobre el Patrimonio Prehistórico de Uribe Kosta-Butrón. Para finalizar, una mesa redonda reunió a asociaciones ecologistas de la comarca.

Economía y Administración de Empresas

II Jornada de Investigación Doctoral sobre Economía y Administración de Empresas en Euskal Herria

Donostia, 11.07.2013

Sección de Ciencias Sociales y Económicas, UPV/EHU

Por segundo año consecutivo, esta jornada permitió la presentación ante los especialistas de una selección de tesis y trabajos de doctorado en las distintas Universidades de las disciplinas de Economía y Administración de Empresas en Euskal Herria. Se premiaron a las mejores y se recomendaron las más importantes para su posterior publicación.

Enbata: 50 ans

Duela 50 urte: Enbata Iparraldeko abertzaletasunaren iturria / Il y a 50 ans: Enbata. Aux sources de l'abertzalisme d'Ipparalde

Bayonne, 20.07.2013

Eusko Ikaskuntza, Fondation Robles Arangiz

Il s'agissait d'étudier dans quel contexte le mouvement Enbata a-t-il surgi, quelles réactions a-t'il suscité, quel a été son cheminement, qui étaient ses pionniers et en quoi leurs actes et réactions marquants ont encore le mouvement abertzale d'aujourd'hui. La matinée a eu lieu en euskara avec les interventions de Agustin Errotabehere, Xipri Arbelbide et Daniel Landart. L'après midi a eu lieu en français avec Peio Etcheverry-Ainchart, James E. Jacob, Ellande Duny-Pétre et Jean-Claude Larronde.





Lurra eta hiria

Lurra eta hiria
Baiona, 2013.09.20
Eusko Ikaskuntza, Euskal Herriko Laborantza Ganbara

Helburu bikoitza genuen: alde batetik, gauza horietaz guti dakien publiko bati aurkeztea zer diren baserria aldean hartzen diren inizatiba alternatiboak eta zer garrantzia duten azpimarratzea bakarrik baserri guneentzat, baizik eta hirialdeentzat eta azken batean «planetarentzat» ere bai. Bai eta ere sakondu genuen gaur egun mugaz gaindi zer egiten den eta batez ere bihar zer egiten ahalko litzateke.

En faveur de l'économie locale

Sensibilisation à la création d'entreprises en Pays Basque: Territoire, initiatives et solidarité
Ainize Monjeloze/Ainhice Mongelos,
28.09.2013 - Bidart, 12.10.2013 - Senpere, 26.10.2013
Eusko Ikaskuntza, Hemen Elkartea

Ce projet s'inscrit dans la volonté de sensibiliser aux moyens de développer et diversifier l'économie locale, notamment en valorisant les réalisations exemplaires d'ici et d'ailleurs, en encourageant les relations partenariales naturelles, transfrontalières et de proximité, à l'exemple des clusters, en développant l'esprit coopératif, en renforçant la notion d'appartenance à un Pays comme le fait le Conseil de Développement du Pays Basque.

Autour de Zuberoa

Economie et Culture en Soule
Barkoxe/Barcus, 5.10.2013
Eusko Ikaskuntza, Commune de Barcus, Association Etxahun de Barcus

La journée a été ouverte par l'académicien Battittu Coyos qui a abordé le thème Culture, création et économie. Pourquoi ce dynamisme en Soule? Ensuite, six jeunes aux profils différents qui ont suivi des formations hors Soule, voir hors Pays Basque, ont évoqué leur parcours mais surtout sa démarche pour revenir "au pays" dans le but de dynamiser la province. L'après-midi, Patxi Bergara présente la monnaie eusko et a expliqué comment peut intervenir dans l'économie et la culture en Pays Basque. La projection du film Gazteek diote réalisé par le Conseil de Développement du Pays Basque et les témoignages des associations oeuvrant en milieu rural du Gipuzkoa ont menée à terme la journée.



Arqueología reciente

Jornada Arqueológicas de Épocas Recientes en el País Vasco
Bilbao, 3.10.2013
Sección de Prehistoria-Arqueología, Museo Arqueológico de Bizkaia, Ondare Babesa S.L.

La jornada visualizó los problemas que plantean los "elementos menores" a través de algunas de las actuaciones recientes sobre ellos y su puesta en valor para la Sociedad y para la Historia.

La ponencia inaugural de María José Torrecilla Gorbea fijó el estado de la cuestión, y a ella siguieron seis comunicaciones a cargo de especialistas y una mesa redonda sobre el reto que suponen las Arqueologías de Épocas Recientes.

Ciclo en Irun

Fronterizos y Disolventes: de la Enciclopedia a Jorge Oteiza
Irun, 17.10-3.12.2013
Eusko Ikaskuntza, Ayuntamiento de Irun

La conmemoración del 50 aniversario de la publicación de *Quousque tandem...!* que Jorge Oteiza escribió en su mayor parte en Irun y el tricentenario del nacimiento de Denis Diderot, artífice principal de la Enciclopedia, obra capital de la cultura occidental, justificaron este ciclo dedicado a esos personajes "fronterizos" entre dos épocas, dos culturas, dos concepciones del mundo y del hombre, y que a la vez son "disolventes" porque sus respectivas obras marcan un antes y un después, definen a un tiempo cultura y estética.

Sonido y Folclore

Jornada Manifestaciones sonoras y Cultura Tradicional. Audiovisuales y creación
Bilbao, 18.10.2013
Sección de Folklore

El objetivo de estas jornadas era conocer y reflexionar sobre el trabajo de creadores plásticos/audiovisuales que se apoyan en las diversas formas de expresión sonora autóctona. Por este medio se construyen significados y conceptos, cuestionando las fronteras del arte y rompiendo la dicotomía entre "lo culto" y "lo popular", donde aparecen elementos de la llamada baja cultura en el contexto de un museo o una galería (espacio atribuido a la alta cultura).

Conferencias en Navarra

Ezagutza gerturatzen / Acercando el conocimiento
19.10.20013-1.02.2014
Eusko Ikaskuntza, ayuntamientos de Aibar-Oibar, Artzibar-Valle de Arce, Auritz-Burguete, Orbaibar-Valdorba, Urroz-Villa, Oroz-Betelu

Como continuación a los ciclos de conferencias organizados en años anteriores en distintas localidades navarras con muy buena acogida, Eusko Ikaskuntza puso en marcha la tercera edición de "Ezagutza gerturatzen / Acercando el conocimiento". En total, se impartieron once charlas en seis ayuntamientos con los que la Sociedad tiene convenio. Temas como los navarros en la aventura americana, el régimen fiscal, la Gamazada, las mujeres solas en el Antiguo Régimen o el patrimonio rural, entre otros, conformaron el programa abordado por especialistas con reconocida capacidad divulgativa.

Itsas Antropologia

Itsas Antropologiako VII Jardunaldiak. Itsas Kultur Ondarearen Museo eta Zentroen Elkartearen Nazioarteko V. Kongresua "Itsas Gizarte eta Kulturak eta Portuko Ondarea"
Bilbo, 2013.11.21-22
Antropologia-Etnografía Saila, Bilboko Itsasadarra Itsas Museoa

Sei sailetan banatutako hogeita hamar komunikazio aurkeztu ziren: Bilbao, portu eta ondare; Eszenaratzek eta ondarezko kontzeptuak; Natura-ondare, parkeak eta birmoldaketak; Ondare etnologikoa, gizarte eta itsas kultura; Museo adierazpenak, generoa eta diziplina anitzeko proposamenak; Arrantzaleak, lanbide, lana, jakinduriak eta presentziak. Gainera, eztabaida interesgarriak izan ziren eta argitalpenak ere aurkeztu ziren, besteak beste itsasoko kultura eta elkarteei eskainitako monografikoak: *Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía*.



Bilbao conmemorativo

XVII Symposium de historia de Bilbao: Sociabilidad festiva, danzas, lugares de memoria y actos conmemorativos

Bilbao, 26.11.2013

Eusko Ikaskuntza, Ayuntamiento de Bilbao
La decimoséptima edición del Symposium de historia de Bilbao versó sobre “Sociabilidad festiva, danzas, lugares de memoria y actos conmemorativos”. Se presentaron doce comunicaciones sobre los más diversos aspectos del hecho festivo y conmemorativo en el Bilbao contemporáneo pero también en el del Antiguo Régimen. María Zozaya Montes, de la Universidad de Evora, impartió la conferencia inaugural.

Folklore y Danza en Estella

Jornadas: Folklore y Danza en Tierra Estella

Estella-Lizarrá, 26-28.11.2013

Eusko Ikaskuntza, Ayuntamiento de Estella-Lizarrá, Nafarroako Dantzarien Biltzarra

Tras el acto de apertura el historiador y etnógrafo David Mariezkurrena ofreció una charla sobre el calendario folclórico de Lizarrerría, deteniéndose en celebraciones populares como la quema de Judas, las Navidades y otras costumbres perdidas. El miércoles 27 de noviembre el antropólogo Karlos Irujo realizó una exposición sobre las danzas sociales del territorio, y al día siguiente el folklorista Mikel Aranburu Urtasun clausuró las jornadas con una disertación sobre la figura de Francisco Beruete, estudioso de las danzas y el folklore local.

Euskara-Erromantze jardunaldiak

Euskara-Erromantze Linguistikaren IV. Jardunaldiak

Bilbao, 2013.11.29

Hizkuntza eta Literatura Saila, Deustuko Unibertsitatea

Eusko Ikaskuntzaren Hizkuntza eta Literatura Sailak antolaturiko jardunaldi hauek euskal esparruko erromantzea aztertzen duten ikerlariarentzat (alderdi diakroniko eta moderno jorratuz) eta hizkuntzen arteko harremanaren fenomenoari dagokion edozein inplikazio aztergai duten edo euskararen egitura edo historiak erromanikoarekin lotuta duen eragina aztertzen duten ikerlarien topaleku izan ziren.

BESTEAK OTROS AUTRES

Charla y concierto

Bera, 21.09.2013

Eusko Ikaskuntza, Ayuntamiento de Bera

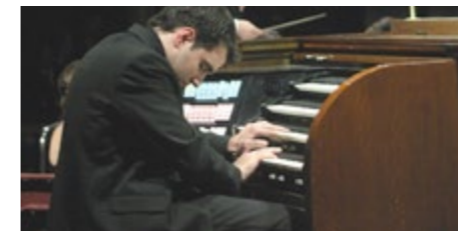
Para profundizar en la difusión del órgano de la iglesia de San Esteban de la localidad, la investigadora Berta Moreno presentó las características del instrumento. A continuación, la organista eslovaca Mónica Melcova dio un concierto bajo el título *Contrastes vitales. La guerra y la paz*, en conmemoración del bicentenario del final de la guerra napoleónica en suelo vasco.

Concierto de órgano

Amorebieta-Etxano, 15.11.2013

Eusko Ikaskuntza, Ayuntamiento de Amorebieta Etxano, Asociación de Amigos del Órgano de Bizkaia “Diego Amezua”

Con motivo del bicentenario del nacimiento de Richard Wagner (1813-1883) y como modo de poner en valor el órgano construido por el guipuzcoano Aquilino Amezua en 1898, este concierto tuvo como intérprete a Juan de la Rubia, uno de los organistas más galardonados de su generación, profesor en la Escuela Superior de Música de Cataluña y organista titular de la Sagrada Familia de Barcelona.



Basarri, 1913-2013

Zarauz, 2013.11.27-2014.01.26

Eusko Ikaskuntza, Zarauzko Udala

Azaroaren 27an ehun urte bete ziren Iñaki Eizmendi “Basarri” bertsolari, kazetari eta idazlea jaio zela. Hori dela eta, urte osoan zehar haren omenezko egitarau zabala prestatu zuten Zarauzko Udalak eta “Motxian” Bertso Eskolak, Eusko Ikaskuntza, Euskaltzaindia, Bertsozale Elkartea eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin batera. Jaiotegunean ireki zen, hain zuzen, Eusko Ikaskuntzak antolatutako Basarri buruzko erakusketa. Erakusketan argazkiak, ikus-entzunezkoak, eskuizkribuak, liburu eta diskoak, agiri eta aipamenak, sariak eta bestelako objektuak izan ziren ikusgai. Materiala biltzeko, Eusko Ikaskuntzaren eta kudeatzen dituen Lekuona eta Auñamendi funtsez gain, Bertsozale Elkartearen, Foru Aldundiaren eta Udalaren artxiboetara jo zen. Joxe Mari Iriondo kazetariaren laguntza ere aipagarria izan zen. Erakusketa 2014ko urtarrilaren erdialdera arte ikusi ahal izan zen Zarauzko Sanz Enea Kultur Etxean.



HITZALDIAK CONFERENCIAS CONFÉRENCES

- *Izan, un collectif abertzale au tournant des années 1980.* Jean-Claude Larronde. Espelette, 2.02.2013
- *La coopération franco-allemande et intégration régionale.* Vincent Muller. Baiona, 12.06.2013
- *Jeux et sports traditionnels au Pays Basque.* Cendrine Lagoueyte. Baiona, 13.06.2013
- *Le chant basque monodique.* Marie Hirigoyen. Baiona, 20.06.2013
- *Atlantikwall: le mur de l’Atlantique sur la côte basque de Bayonne à Hendaye.* Jean-Loup Menochet. Baiona, 27.06.2013
- *La Linea P: Los bunkers de una muralla militar olvidada entre Hegoalde e Iparralde.* Pablo Orduna Portús. Erro, 28.06.2013
- *Pastorala, trajeria.* Jean-Louis Davant. Biarritz, 2013.07.6
- *Présence des Prémontrés en Labourd et Urazubi.* Michel Duvert. Biarritz, 1.08.2013
- *De la baleine au baliste. Les produits de la mer sur les tables basques XVII^e-XX^e.* Frédéric Duhart. Biarritz, 12.10.2013
- *Sorginak: beste ikusmolde bat.* Xipri Alberbide. Biarritz, 2013.11.30
- *Hizkuntza Ekologiaz Baztanen.* Belen Uranga. Baztan, 2013.12.5

3

Editoriala Editorial Editorial

- Aldizkako bildumak eta agerkariak dira Eusko Ikaskuntzaren argitaratze politikaren muina

Noizean behin, horietako batzuk gai monografikoak edo jardunaldiak argitaratzeko baliatu dira. Azken urteotan, euskarri digitalean plazaraturiko didaktika eta zientzia materialak erantsi zaizkio argitalpen katalogoari. 2013ko edukiak, Eusko Ikaskuntzaren webgunean kontsulta daitezke.

- La política editorial de Eusko Ikaskuntza se centra en sus colecciones y publicaciones periódicas

En ocasiones, algunas de ellas se dedican a temas monográficos o a la publicación de jornadas. En los últimos años viene incorporando a su catálogo editorial materiales didácticos y científicos en soporte digital. Los contenidos del año 2013 pueden ser consultados en la web de Eusko Ikaskuntza.

- La politique éditoriale d'Eusko Ikaskuntza est orientée essentiellement sur ses collections et publications périodiques

Quelquefois, certaines d'entre elles soient consacrées à des thèmes monographiques ou à la publication de journées. Au cours de ces dernières années des matériels didactiques et scientifiques sur support digital ont été incorporés à son catalogue éditorial. Les contenus de l'année 2013 peuvent être consultés sur la web d'Eusko Ikaskuntza.

Eusko Ikaskuntzaren bildumak

- **Congresos de Estudios Vascos**
- **Revista Internacional de los Estudios Vascos, RIEV**
- **Fuentes documentales medievales del País Vasco**
- **Cuadernos**
 - Mediatika*, Cuadernos de Medios de Comunicación
 - Azkoaga*, Cuadernos de Ciencias Sociales y Económicas
 - Azpilcueta*, Cuadernos de Derecho
 - Ikastaria*, Cuadernos de Educación
 - Zainak*, Cuadernos de Antropología-Etnografía
 - Jentilbaratz*, Cuadernos de Folklore
 - Formula*, Cuadernos de Ciencias Físico-Químicas y Matemáticas
 - Osasunaz*, Cuadernos de Ciencias de la Salud
 - Naturzale*, Cuadernos de Ciencias Naturales
 - Ondare*, Cuadernos de Artes Plásticas y Monumentales
 - Musiker*, Cuadernos de Música
 - Ikusgaiak*, Cuadernos de Cinematografía
 - Oihenart*, Cuadernos de Lengua y Literatura
 - Isturitz*, Cuadernos de Prehistoria-Arqueología
 - Vasconia*, Cuadernos de Historia-Geografía
- **Eleria**, Euskal Herriko Legelarien Aldizkaria
- **Lankidetzan**

Aeronautika clusterra

Amorebieta, 14.02.2013

Lan honetan Euskal Herriko industria aeronautiko eta espaziokoaren clusterraren jatorrian dauden faktore historikoak aztertzen dira. Clusterrak izandako eboluzioa aztertzen da, bai eta lehian izandako abantailaren zergatiak ere. Azterketa honek clusterrak egun dituen lehiarako abantailak eta bere iraunkortasuna baloratzea ahalbidetzen du.

Santiago M^a López García, Aitziber Elola Ceberio, Jesús M^a Valdalisio eta M^a José Aranguren Querejetak osatutako ikerketa taldeak garatu zuen Amorebietan Eusko Ikaskuntzaren zuzendari Arrate Arin bertan zela aurkeztu zen proiektua.



RIEV. Cuadernos, 9

Pamplona, 11.04.2013

Este número recoge las ponencias presentadas en las jornadas internacionales “Akelarre: la historia de la brujería en el Pirineo” celebradas en 2010 a iniciativa de Eusko Ikaskuntza, el Ayuntamiento de Zugarramurdi y el Gobierno de Navarra.

Como acto de presentación, impartió una charla Jesús M^a Usunáriz Garayoa, profesor de la Universidad de Navarra y miembro del Comité Organizador y Científico de dichas Jornadas. En ella se abordaron aspectos tales como los protagonistas y las víctimas de la caza de brujas en el Pirineo entre los siglos XVIII y XIX, los ritos y creencias, las actitudes oficiales y las populares ante aquel fenómeno.



Auritz-Burguete

Iruñea, 18.03.2013

El 18 de marzo se presentó ante los medios de comunicación el libro *Hermilio de Olóriz o la Navarra olvidada*, editado por Eusko Ikaskuntza, la asociación Olóriz Eskola y el Ayuntamiento de Auritz-Burguete y del que es autor el historiador José Luis Nieva Zardoya. En la rueda de prensa celebrada en la sede de Eusko Ikaskuntza en Pamplona tomaron parte el alcalde de Auritz-Burguete, Joxepe Irigarai, y el autor de la obra.

Hermilio de Olóriz o la Navarra olvidada se edita con el número 59 dentro de la colección Lankidetzan, que recoge las investigaciones realizadas en colaboración con los Ayuntamientos en convenio con la Sociedad de Estudios Vascos



Ormaiztegi

Ormaiztegi, 2013.09.14

Joan den irailaren 14an, Ormaiztegiko Udalak “Ormaiztegiarrok ezin dugu ahaztu” eguna antolatu zuen, eta bertan Gerra Zibila pairatu zuten ormaiztegiarren eta batez ere fusilatuak izan zirenen oroimenean zenbait ekimen eta omenaldi izan ziren. Eguerdian Elixabete Garmendiak idatzitako liburuaren aurkezpena egin zen, *36ko gerra Ormaiztegin*, Eusko Ikaskuntzaren Lankidetzan bildumaren baitan argitaratu zena, eta Eusko Ikaskuntza eta Ormaiztegiko Udalaren arteko hitzarmenari esker 2009an jaso ziren testigantzetan oinarritua.

Sei lekukoren testigantzetan oinarrituta, 1936ko gerra Ormaiztegin nola bizi izan zen jasotzen du lan monografiko honek.

Historia del periodismo vasco (1600-2010)

Bilbao, 4.12.2013

Con motivo de la publicación en la revista *Mediatika. Cuadernos de Medios de Comunicación* del trabajo monográfico titulado *Historia del periodismo vasco (1600-2010)* del catedrático de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona, Javier Díaz Noci, su autor, junto con el presidente de la Sección de Medios de Comunicación, Iñaki Azkoaga, intervinieron en el acto celebrado en el Auditorio de Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación de la UPV/EHU, en Leioa.

La obra se divide en once capítulos que recorren la larga evolución que va desde la aparición de las primeras publicaciones protoperiodísticas, a finales del siglo XVII, hasta la compleja realidad actual marcada por la crisis de los soportes tradicionales.



Publicaciones periódicas

- Global Entrepreneurship Monitor. Comunidad Autónoma del País Vasco Informe Ejecutivo 2012

Iñaki Peña Legazkue, dir.

El estudio Global Entrepreneurship Monitor, GEM CAPV 2012, realiza un diagnóstico de la actividad emprendedora de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Por un lado, este informe analiza la actividad emprendedora de dicha región comparándola con la de otros países y regiones estatales, y por otro lado, se contrasta internamente la realidad de los emprendedores que residen en los tres territorios históricos de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

- Eleria. Euskal Herriko Legelarien Aldizkaria, 24

Eleria aldizkariaren 24. alean Gaiak atalean lau artikulua ageri zaizkigu. Gainera, Epaiak eta epaitegiak eta Kronikak eta Iruzkina atalean hainbat lan interesgarri argitaratzen dira. Bereziki aipagarria da Euskara Juridiko atalean argitaratzen den Joseba Ezeiza Ramosen lana eta Nekane San Miguel magistratuak, Juan Luis Ibarriari, Euskal Autonomi Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Lehendakariari alegia, egiten dion Elkarrizketa. Klasikoak sailean, Bernd, Schünemannen “Kritische Anmerkungen zur geistigen Situation der deutschen Strafrechtswissenschaft”, lana da aztergai.

Bildumak

Lekuona Saria

- Soledad Silva y Verástegui

Eduardo Inclán Gil.- Manuel Lekuona Saria N. 30

Eusko Ikaskuntza-Euskadiko Kutxaren Humanitate, Kultura, Arteak eta Gizarte Zientzien Saria

- Joxe Azurmendi Otaegi. 2012

Revista Internacional de los Estudios Vascos, RIEV

Eusko Ikaskuntzaren aurrekoa da RIEV aldizkaria, Julio Urquijok sortu baitzuen 1907an, baina 1922 urtetik elkartearen organoa da. Egun, elkartearen programa enblematiko garrantzitsuenetakoa da.

- RIEV. Vol. 58, 1

Este número recoge cinco ensayos. Jon Arrieta analiza la bibliografía en torno a la Conquista e Incorporación de Navarra. Xabier Ezeizabarrena propone un enfoque comparativo, legal y político de los derechos históricos vascos y de la Devolución Escocesa. Maité Lafourcade escribe sobre la Autonomía Administrativa de Iparralde durante el Antiguo Régimen. Jesus M. Valdaliso analiza las estrategias de desarrollo económico del País Vasco en los últimos treinta años. Y Jon Zabala-Vázquez trata sobre la imprenta bilbaína (ss. XVI al XIX), repasando los principales estudios bibliográficos e históricos. Noticias y reseñas completan este número.



- RIEV. Vol. 58, 2

Joxe Azurmendi ofrece un repaso de los cincuenta años de su obra. Joxerramon Bengoetxea realiza un análisis sobre la relación entre el pluralismo cultural, legal y constitucional en Europa. Ricardo Cierbide trata la conciencia lingüística medieval en el espacio vasco-navarro. El estudio de Morlesin y González Miranda analiza los referentes iconográficos y las letras dibujadas por grafistas vascos. Aleix Romero escribe sobre Mariano Luis de Urquijo, afrancesado que participó en el gobierno de José I como ministro de Estado. Noticias y reseñas bibliográficas completan el número.



Colección Fuentes Documentales Medievales del País Vasco

Desde 1982, la Colección edita transcripciones de documentación histórica medieval relativa a Vasconia. Hoy en día es uno de los programas emblemáticos de la sociedad.

- Archivo Municipal de Ataun (1268-1519)
M^{ra} Rosa Ayerbe Iribar, Ana San Miguel Osaba. - N. 146
- Documentación medieval de los archivos municipales de Pasaia y Lezo (1361-1520)
Iago Irixoa Cortés. - N. 147
- Documentación medieval del Archivo Municipal de Oiartzun. III. 1320-1520
M^{ra} Rosa Ayerbe Iribar, et al. - N. 148
- Documental de la Cuadrilla alavesa de Zuia. II. Archivos Municipales de Arratzua-Ubarrundia y Legutio
Felipe Pozuelo Rodríguez. - N. 149
- Colección Documental del Archivo Municipal de Hondarribia. Tomo III (1374-1520)
M^{ra} Rosa Ayerbe Iribar, et al. - N. 150





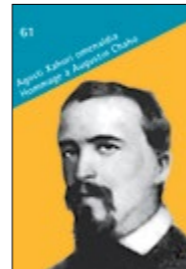
Cuadernos

- Mediatika. Cuadernos de Medios de Comunicación, 14
- Euskal ekonomiaren eta enpresaren egungo erronkak 2013 = Retos actuales de la economía y empresa vasca 2013. Azkoaga, 16
- Irakasleen prestakuntzarako bide berriak: alderdi teorikoak, metodologikoak eta esperientziak=Nuevas perspectivas en la formación del profesorado: aspectos teóricos, metodológicos y experiencias. Ikastaria, 19 / M. Sainz, A. Ozaeta, E. Garro, koord.
- Espacios públicos: usos, discursos y valores. Zainak, 36 / J. I. Homobono, I. Vivas, eds. lits.
- Performantza eta erritua Gernikako Marijesietan. Identitaterako ahotsak = Performance y rito en los Marijeses de Gernika. Voces para la identidad. Jentilbaratz, 15 / Daniel Rementeria Arruza
- Músicas urbanas = Hiri musikak. Musiker, 20 / Patricio Goialde, ed. lit.
- Ikusgaiak. Cuadernos de Cinematografía, 8
- Oihenart. Cuadernos de Lengua y Literatura, 28
- Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía, 39

Lankidetzan Bilduma

Lankidetzan Bildumak Udalekin garaturiko lankidetzan hitzarmenen esparruan egin diren ikerlan nagusiak biltzen ditu.

- Agosti Xahori omenaldia: bere sortzearen bigarren Mendurrena = Hommage à Augustin Chaho: Deux-centième anniversaire de sa naissance Battitu Coyos Etxebarne, et al.- N. 61
- Aguas de oro. Historia del Puerto Viejo de Asua (ss. XV-XIX) Carlos Rilova Jericó.- N. 62



ARGITALPEN DIGITALAK PUBLICACIONES DIGITALES PUBLICATIONS NUMÉRIQUES

Biblioteca EiPub

EiPub es el nombre de un proyecto puesto en marcha por Eusko Ikaskuntza para la creación de una biblioteca de publicaciones científicas en formato ePub, el cual permite el acceso a los textos desde diferentes dispositivos de lectura electrónica.

El proyecto *EiPub* tiene como objetivo recuperar, adecuar y difundir en formato ePub todas las publicaciones de Eusko Ikaskuntza, tanto el recogido en papel como en cualquier tipo de soporte digital. Actualmente, el catálogo comprende 18.000 páginas, aproximadamente 700 trabajos, entre artículos y monografías, que se encuentran en formato ePub accesibles desde terminales electrónicas en el repositorio Hedatuz.



Hedatuz

Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia Fundazioak "Hedatuz - Euskal kultura eta zientzien liburutegi digitala" eratu zuen. Eusko Ikaskuntzaren zientzia argitalpenen ikusgaitasuna, zabalkundea eta eragina areagotzeko asmoz, Hedatuzek gizartearen esku jartzen ditu 1918 urtetik erakundeak argitaraturiko aldizkari, monografia eta obra espezializatu guztien artikulak, baita 1907 urtetik kaleraturiko RIEV bilduma osoa ere.

Horiek, guztira, testu osoko 8.202 artikulak baino gehiago dira, hainbat diziplinatan banatuak, nahiz Historia, Antropologia eta Arteen dagozkienak nagusi diren, horien ondoren Politika Zientziak, Soziologia eta Hizkuntzalaritza alorrak lantzen dira.

Hedatuz Europeanako (Europar Liburutegi Digitala) partnerra da 2011ko ekainetik.



hedatuz.euskomedia.org

Euskonews

Creada en 1998, *Euskonews* fue la primera revista sobre ciencia, cultura y sociedad vasca en soporte *online*. Eusko Ikaskuntza publica *Euskonews* nutriéndose del trabajo de socios y socias de Eusko Ikaskuntza, así como de especialistas externos. Al mismo tiempo, la revista es un foro abierto a la participación y a la colaboración. Además es uno de los programas emblemáticos de Eusko Ikaskuntza.

En 2013, *Euskonews* ha pasado de editarse con carácter quincenal. En los 29 números del año se recogen entrevistas en euskera y castellano, y artículos de fondo sobre los más variados temas agrupados en la sección *Gaiak*. *Kosmopolita*, *Art Aretoa* y *Atzoko Irudiak* son otras de las secciones de la revista, que completa su sumario quincenal con una selección de libros, efemérides y contenidos multimedia.



www.euskonews.com

4

Sariak Premios Prix

- **Eusko Ikaskuntzaren Manuel Lekuona Saria**
Euskal kulturaren baitan egindako obra osoaren onarpena.
Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa Saria
Humanitate, Kultura, Arte eta Gizarte Zientzietan curriculum zientifiko hoberenari.
Eusko Ikaskuntza-Baiona Hiria Saria
Euskal Kulturaren Sariak.
ENE Saria
Kanpoko erakunde batek euskara sustatzeko egindako lanari.
- **Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza**
En reconocimiento a la obra total de las personalidades de la cultura vasca.
Premio Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa
Al currículum científico más brillante en Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales.
Premio Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne
Premios de la Cultura Vasca.
Premio ENE
A una institución del exterior por su labor de fomento del euskera.
- **Prix Manuel Lekuona d'Eusko Ikaskuntza**
Pour reconnaître l'oeuvre totale des personnalités de la culture basque.
Prix Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa
Au curriculum scientifique le plus brillant en Humanités, Culture, Arts et Sciences Sociales.
Prix Eusko Ikaskuntza-Ville de Bayonne
Prix de la Culture Basque.
Prix ENE
A une institution se trouvant à l'extérieur pour son travail d'encouragement de l'euskera.



Premio Eusko Ikaskuntza-Laboral Kutxa

El 15 de octubre en el Palacio Miramar de Donostia se hizo entrega del Premio Eusko Ikaskuntza Laboral-Kutxa de Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales 2013 a la doctora en Ciencias Económicas y Catedrática de Fundamentos del Análisis Económico de la Universidad del País Vasco Mari Carmen Gallastegi y al Doctor en Medicina y experto forense Francisco Etxeberria.

Presidió la ceremonia la consejera de Educación y Cultura, Cristina Uriarte, acompañada por el Presidente de Eusko Ikaskuntza, Iñaki Dorronsoro, el Director de Laboral Kutxa, Xabier Egibar, los Rectores de la UPV/EHU y de la Universidad de Deusto, y representantes de la UNED, Universidad de Navarra, Universidad Pública de Navarra y Mondragón Unibertsitatea.

Palmaresa

- 1995: Julio Caro Baroja
- 1996: Alvaro d'Ors Pérez Peix
- 1997: Luis Villasante Kortabitarte
- 1998: Jesús Altuna y Juan Plazaola
- 1999: Eduardo Chillida Jantegui
- 2000: Miguel Artola Gallego
- 2001: Juan Garmendia Larrañaga
- 2002: Bernardo Atxaga
- 2003: Gurutz Jáuregui
- 2004: Juan San Martín Ortiz de Zárate
- 2005: Nestor Basterretxea
- 2006: Maïté Lafourcade
- 2007: Gregorio Monreal Zia
- 2008: Daniel Innerarity Grau
- 2009: Javier Elzo
- 2010: Joxerramon Bengoetxea
- 2011: Maria Bayo
- 2012: Joxe Azurmendi Otaegi
- 2013: Mari Carmen Gallastegi, Francisco Etxeberria

Prix 2013 Eusko Ikaskuntza - Ville de Bayonne

Le Prix d'honneur Culture Basque Ville de Bayonne-Eusko Ikaskuntza a été remis le 28 novembre dans le grand salon de la mairie de Bayonne devant une salle comble à Marie-Claude Berger (Brest, 1937), professeur d'histoire, retraitée, et à Michel Berger (Neuilly/Seine, 1931), architecte également retraité.

Le Prix de Culture Basque destiné à encourager l'auteur d'une thèse de doctorat a été remis à Viviane Delpech pour sa thèse de doctorat-Spécialité Histoire de l'Art-intitulée *Le Château d'Abbadia à Hendaye : le monument idéal d'Antoine d'Abbadie*.



Entrega del Premio Lekuona 2012

El acto de entrega del Premio Manuel de Lekuona 2012 celebrado en el Palacio de la Diputación en Vitoria-Gasteiz el 30 de octubre tuvo carácter de homenaje a la investigadora especialista en arte medieval Soledad Silva Verástegui.

El Presidente de Eusko Ikaskuntza, Iñaki Dorronsoro, recordó el significado que tiene este Premio cuyo palmarés reúne a treinta personalidades, entre ellas tres mujeres de la máxima excelencia.

En su turno, Soledad Silva repasó la nómina de historiadores del Arte que ha dado Álava, desde los pioneros del siglo XIX hasta los más recientes doctorados.

Cerró la ceremonia Javier de Andrés, Diputado General de Álava, que tuvo palabras de agradecimiento a Eusko Ikaskuntza y de reconocimiento a Soledad Silva por su labor en beneficio de todo el pueblo alavés.



ENE Saria 2013

Euskaltzaleak-Bueno Aireseko Euskara Eskolak Eusko Ikaskuntzak abenduaren 3an eman ohi duen ENE SARIA 2013 lortu zuen.

Euskaltzaleak 1944ean Buenos Airesen sortu zen. Argentinan euskara eta euskal kultura mantendu, erakutsi eta zabaltzeko helburua duen elkarte da.

ENE SARIA 2013 lortzeko 14 hautagaitza aurkeztu ziren zortzigarren edizio honetan, denak euskara eta euskal kulturaren alde aritzen direnak Euskal Herritik urrun.

Entrega del ENE Saria 2012

El 1 de febrero en Donostia tuvo lugar la entrega del ENE SARIA 2012 a la Unión Vasca de Bahía Blanca, en Argentina. En su representación, Miren Josu Uriarte recogió de manos de la Vicepresidenta de Eusko Ikaskuntza para el Exterior, Ana Isabel Ugalde, la reproducción escultórica del anagrama diseñado por el artista Nestor Basterretxea.



Euskara pil-pilean

2013ko Euskararen Nazioarteko Eguna dela eta, Eusko Ikaskuntzak 'Euskara pil-pilean' kanpaina bultzatu zuen. Munduko edozein tokitan, euskara maila desberdina izanda, Intenet bidez beren ahazko ahalmena hobetzen elkarri lagundu ahal izatea zen.

Proposamenari erantzun ziotenen artean, askoz gehiago izan ziren profil linguistiko altua (*bidelagunak*) zutenak, ikasi eta hobetzeko (*bidelariak*) izena emana zutenekin denbora eta ezagutza emateko prest zeudenak. Emaizta hau Eusko Ikaskuntzaren beraren egituragatik eman zen, izan ere, bertan biltzen dira persona aktiboak, herria maite dutenak eta hizkuntza eta kulturarekiko konpromiso altua dutenak.

5

Hitzarmenak Convenios Conventions

- 2013 urtearen amaieran, Eusko Ikaskuntzak ehun Hitzarmen sinatuak zituen Udal eta erakundeekin jarduera kultural eta zientifikoak garatzearren. Hitzarmenei jarraiki, artxibo eta liburutegiak eguneratu dira, ondarearen errolda prestatu da, ikerketarako beka eman, erakusketa, jardunaldi eta kongresuak antolatu, liburuak argitaratu edota hirietako ondare herrikoi eta historikoaren bildumak babestu egiten dira.
- Al terminar 2013, Eusko Ikaskuntza tenía firmados un centenar de Convenios con Ayuntamientos e instituciones para el desarrollo de actividades culturales y científicas. En virtud de estos Convenios, se actualizan archivos y bibliotecas, se censa el patrimonio, se conceden becas de investigación, se organizan exposiciones, jornadas y congresos, se editan libros o se auspician recopilaciones del acervo popular e histórico de las villas.
- A la fin de 2013 Eusko Ikaskuntza avait signé une centaine de conventions avec des Municipalités et des institutions pour le développement d'activités culturelles et scientifiques. En vertu des Conventions, des archives et des bibliothèques sont mises à jour, le patrimoine est recensé, des bourses de recherche sont accordées, des expositions, des journées et des congrès sont organisés, des livres sont édités ou des compilations du patrimoine populaire et historique des villes sont protégés.

HITZARMEN BERRIAK
NUEVOS CONVENIOS
NOUVELLES CONVENTIONS

HITZARMEN BIDEZKO IKERKETAK
INVESTIGACIONES POR
CONVENIO
RECHERCHES PAR CONVENTION



Artzibar Udala - Ayuntamiento de Valle de Arce (Nafarroa).

2013.01.8

Lantziego Udala - Ayuntamiento de Lanciego (Araba).

2013.01.25

Euskaltzaindia.

2013.06.13

Aramaio: Aramaioiko ipuinak

Eusko Ikaskuntzak eta Aramaioiko Udalak, duten hitzarmenari esker, *Bazan behin Aramaixon...* umeei zuzenduriko ipuina osatu zuten. Aramaioiko ahozko ondarea oso aberatsa da eta lekuko usadio eta jakituriaz josita dago. Adineko pertsonak izan dira altxor horren jagole eta Divina Arriolabengoak eta Arantza Ozaetak egindako ahozko testigantzen bilketari esker, gaur arte iritsi dira euren hitzak. Ipuina 15 istorioi osatzen dute, bakoitza 4 edo 5 orriz osatua eta umeentzat egokiak izatea eta ulerterrazak izatea izan dira istorioak aukeratzean erabili diren irizpideak.

Amurrio: bienes patrimoniales

Inventario técnico de aquellos hitos del patrimonio cultural de Amurrio susceptibles de uso turístico. Para ello, entre otros requisitos, se hacía necesario llevar a cabo la catalogación de elementos relevantes en la actualidad y de aquellos otros que, mediante intervención, pudieran serlo también en el futuro. El trabajo realizado por Pablo Orduna Portús ha catalogado 55 bienes patrimoniales.

Getxo: baños de mar y turismo

Siguiendo con el programa de investigaciones sobre la realidad marítima de Getxo, el socio Jose Mari Beascochea ha realizado un estudio histórico titulado *Historia de los baños de mar y el turismo en Getxo (1850-1930)*. Articulado en dos etapas, de cada una se describen las características de su vida veraniega, los grupos sociales que la disfrutaban y las actividades laborales y económicas que generaban.

El trabajo se acompaña de imágenes de época, anuncios de prensa y publicaciones ilustradas, así como de planos descriptivos de la evolución del urbanismo al compás del desarrollo turístico.

Portugalete: frontón La Estrella

La colección “Cuadernos Portugalujos” ha recogido el fruto de la investigación sobre el desaparecido frontón La Estrella realizado por Pablo Orduna Portús, Doctor en Historia y Diplomado en Estudios Vascos. A fin de analizar el desaparecido espacio deportivo desde sus vertientes histórica, social y cultural, el autor ha entrevistado a personas relacionadas con el mundo de la pelota, consultado la bibliografía disponible y recogido referencias en los fondos documentales del Archivo Histórico Municipal de Portugalete así como en los registros de prensa local. Diversas imágenes ilustran el texto.

Tolosa: ‘Bayoneta’, 2008-2013

Desde 2008 con periodicidad trimestral, y en coincidencia con los acontecimientos bélicos de hace dos siglos, han ido apareciendo 16 números de *Bayoneta, Periódico antinapoleónico de Tolosa*. El socio e historiador Carlos Rilova Jericó ha sido responsable de esta curiosa iniciativa que, con formato y tono que imita al de las hojas volanderas de la época, ha ido narrando distintos episodios de la guerra de Independencia a través de la documentación contenida en el archivo tolosarra.

Como modo de divulgar el trabajo, la presentación de cada ejemplar se ha acompañado de una actividad pública diferente.

Urduliz: Il República y Guerra Civil

Koldo Somokueto, Licenciado en Historia y socio de Eusko Ikaskuntza ha sido designado para realizar la investigación *Urduliz: la historia de un municipio vasco durante la II República y la Guerra Civil (1931-1939)*.

El objetivo fijado es profundizar en el conocimiento de la realidad social, política y cultural del municipio en aquel periodo a través del análisis de los procesos electorales, de la evolución de los partidos políticos y de otras organizaciones, los conflictos sociales, la vida cultural o la realidad económica, entre otros factores que serán objeto de atención

Aides à la recherche

Depuis 2007 la Ville de Biarritz aide le financement à la recherche réalisée, dans le domaine basque, par les jeunes chercheurs qui font des études universitaires, et à la création de vidéo documentaire:

- Ibai Aguirrebarrena: *Abertzaletasuna eta mugaz gaindiko harremanak 1960tik gaur egun arte*
- Eneko Aldana: *Euskal nazionalismoa ipar Euskal Herrian XXI. mendean*
- Zoé Bray: *Histoire d’Haize Berri*
- Hegoa Destribats: *Sentitu, bizi, pentsatu, jolastu, ikasi, ekin, gozatu: emozioekin bizi eta ikasi*
- Itziar Madina Elguezabal: *Littérature et engagement dans l’oeuvre d’Eñaut Etxamendi*
- Argia Olçomendy: *Euskararen erakaskuntza ahozkoan: analisisa linguistikoa eta didaktikoa*
- Pierre Thomas: *Langues, institutions, identités collectives et individuelles. Etude comparative entre Pays Basque nord et sud*
- Gana Sallaberry Molle: *Olentzero: jatorrizko mitotik gaur egungo ospakizunetara*
- Audrey Hoc: *D’ici et d’ailleurs. Paroles d’immigrés au Pays Basque* (vidéo)
- Ivan Rusiñol: *Sagarra Jo!* (film)



Artzibar



Lantziego



Euskaltzaindia

6

Sareko zabalkundea Difusión en red Diffusion sur le reseau

- Eusko Ikaskuntza erakunde aintzindaria da internet bidezko euskal kultura eta zientzia edukien zabalkundearen.

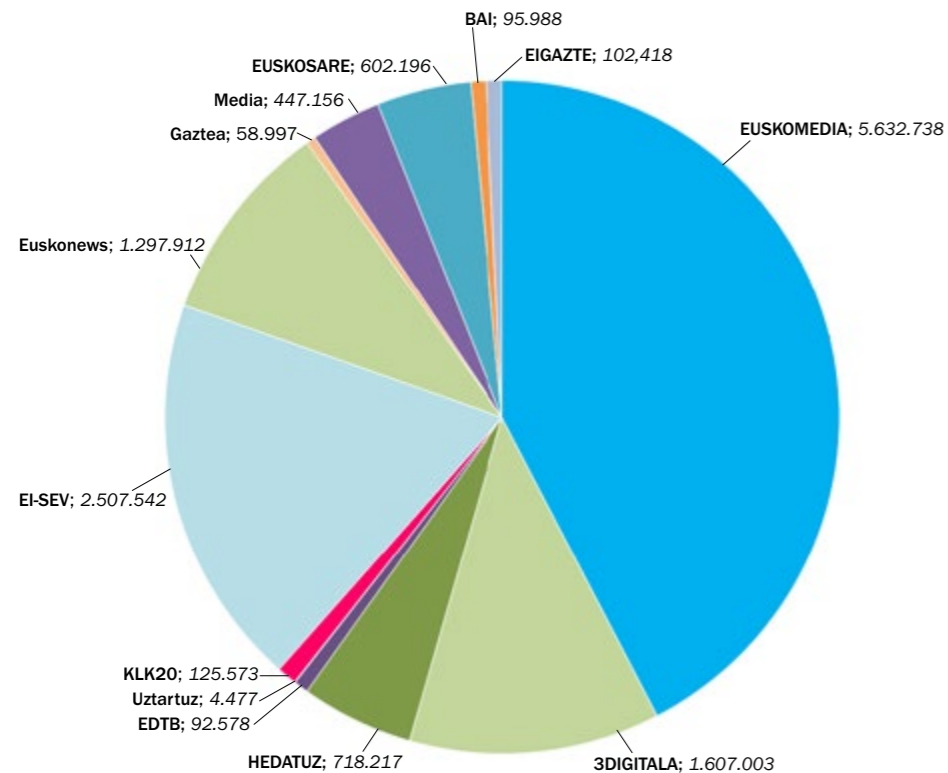
Estatistikek berretsi egin dute, beste urte batez, Eusko Ikaskuntza taldearen plataforma digitalen toki gailena, bai edukien bolumenari dagokionez bai kontsulta kopuruari dagokionez.

- Eusko Ikaskuntza es entidad líder por volumen de difusión de contenidos culturales y científicos vascos a través de internet.

Las estadísticas confirman, un año más, la destacada posición de las plataformas digitales del grupo Eusko Ikaskuntza por volumen de contenidos y número de consultas.

- Eusko Ikaskuntza est un organisme leader par le volume de diffusion de contenus culturels et scientifiques basques à travers internet.

Les statistiques confirment, une année de plus, la position remarquable des plateformes numériques du groupe Eusko Ikaskuntza par volume de contenus et nombre de consultations.



Estadística

Un total de 13.292.795 páginas consultadas y 2.846.530 visitantes. Estas son las cifras de accesos recibidos a lo largo del año 2013 en las páginas web del grupo Eusko Ikaskuntza.

De los trece sitios el que concentra mayor número de consultas es www.euskomedia.org donde se encuentra Aunamendi Eusko Entziklopedia: acumula casi el 43 % del total de las entradas y sigue manteniéndose como la web vasca más enlazada desde la Wikipedia en sus diferentes idiomas con 3.603 enlaces.

Detrás siguen la propia web de Eusko Ikaskuntza (2.507.542 páginas) y la revista *Euskonews*, con un millón trescientas mil páginas consultadas, destaca nuevamente por su alto índice de lectores.

Programación en radios

A lo largo del año, Eusko Ikaskuntza ha patrocinado 197 espacios radiofónicos sobre temas científicos, culturales y sociales, en euskera y castellano, contando con la colaboración desinteresada de cerca de 300 especialistas, miembros de Eusko Ikaskuntza en su mayoría.

En esta labor de difusión y divulgación colaboran dos cadenas con cobertura en toda la Comunidad Autónoma Vasca y Navarra: Radio Euskadi y Onda Vasca; y cuatro de ámbito local: Radio Vitoria, Onda Cero Navarra, Bizkaia Irratia y Euskalerrria Irratia.

Aunamendi, etengabeko eguneratze lanean

2013. urtean 149 artikuluko berri gehitu zaizkio Aunamendi Eusko Entziklopediari, euskal kultura eta gizarteari buruz Interneten dagoen obra zientifiko orokor nagusia sendotu eta eguneratzeko lanean. Artikulu berrietako 120 euskaraz dira eta 29 gazteleraz. Horretaz gain, 381 artikuluko eguneratu egin dira, 178 itzuli (horietako 168 gazteleratik euskarara) eta 6.128 berregituratu. Lan guzti horren ondorioz, egun, Aunamendik 141.000 artikuluko baino gehiago eskaintzen ditu, hauetako 3.000tik gora euskaraz.

Creative Commons lizentziarekin eskaintzen diren milaka edukiko biltzen ditu, ezagutza arlo ezberdinei buruzkoak. Antropologia, historia, artea eta literatura lehenetsueneko eremuak izanik, hezkuntza, ekonomia, teknologia eta beste atal batzuk ere landu ahal izan dira.

Eta hori guztia, proiektuak daukan egile sare sendoari esker. Beraiek dira, hain zuzen ere, eduki guztien kalitatea bermatzen dutenak. Hori ziurtatuta, bultzada handia eman zaie multimedia baliabideei. Izan ere, 2013an 732 argazki eta 185 bideo berri gehitu dira. Halaber, erabiltzaileek edukietan sakontzeko aukera izan dezaten, 8.024 esteka ipini dira, nabigazioa eta erabilera erraztuz. Gaikako portadak, aurkibide orokor eta zehatzak, denbora lerroak, microbideoak, ... Ezin ahaztu ere, artikuluko guztiak entzun egin daitezkeela.

Aunamendi Eusko Entziklopedia proiektu bizia da, euskal kultura eta gizarteari buruzko gaiak landu eta zabaldu nahi dituen. Horretarako, inguruko hainbat erakunderekin elkarlana bultzatzen saiatzen ari da azken urteetan. Euskara Institutua, Garaian ikerketa taldea edo dantzan.com proiektua dira, besteak beste, entziklopediarekin elkarlanean ari diren erakundeetako batzuk.

7

Fundazioak eta Parte Harturiko Erakundeak Fundaciones y Entidades Participadas Fondations et Organismes Participés

- Eusko Ikaskuntzako Fundazioek Elkartearen irakaskuntza, ikerketa eta dibulgazio jarduera bideratu eta bultzatzen dute beren bitartekoez baliatuz.

2002ko urtarrilean, Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia eta Asmoz Fundazioak eratu ziren, dagozkien jarduera eremuetan egindako ahaleginak modu eraginkorragoz koordinatzearren.

Jose Miguel de Barandiaran Fundazioa Eusko Ikaskuntzaren harturiko erakundea da.

- Las Fundaciones de Eusko Ikaskuntza canalizan y dan impulso, sirviéndose de sus propios medios, a la actividad docente, investigadora y divulgativa de la Sociedad.

En enero de 2002 se constituyeron las Fundaciones Euskomedia y Asmoz de Eusko Ikaskuntza para una coordinación más eficaz de los esfuerzos que se invierten en sus correspondientes áreas de actuación.

La Fundación José Miguel de Barandiaran es una entidad participada de Eusko Ikaskuntza.

- Les Fondations d'Eusko Ikaskuntza canalisent et donnent de l'impulsion, en se servant de leurs propres moyens, à l'activité enseignante, investigatrice et divulgatrice de la Société.

En janvier 2002 furent constituées les Fondations Euskomedia et Asmoz de Eusko Ikaskuntza pour une coordination plus efficace des efforts qui sont investis dans ses zones d'intervention correspondantes.

La Fondation José Miguel de Barandiaran est une organisme participé par Eusko Ikaskuntza.



Fundación Euskomedia de Eusko Ikaskuntza

Su misión es ofrecer contenidos de calidad en formato digital sobre Sociedad y Cultura vasca a usuarios de todo el mundo, e impulsar y administrar comunidades virtuales.

PATRONATO

Presidente: Iñaki Dorronsoro Plazaola

Vicepresidente: José Ignacio García Ramos

Directora: Arantza Cuesta Ezeiza

Secretaria: Mónica Moso Díez

Patronos: José Ignacio García Ramos, Josu Aramberri Miranda, Dolores Valverde Lamsfus, Joseba Abaitua y Rodrigo Agerri

Sistema de Información Euskomedia

Euskomedia Fundazioa gestiona la mayor base de datos existente sobre cultura vasca de acceso libre y gratuito a través de su web:

- **Auñamendi Eusko Entziklopedia.** Cuenta con 141.300 artículos consultables y 61.600 imágenes. Los contenidos originalmente en castellano están en proceso de euskaldunización.
- **Fondo editorial Eusko Ikaskuntza** (acceso a las fichas catalográficas de 16.816 artículos, de los cuales más de 13.000 son a texto completo) más de 400.000 páginas a texto completo y con OCR.
- **Bibliografías temáticas** (8.332 referencias correspondientes a unos 5.578 autores de entre los años 1569 y 2007, organizadas de forma temática)
- **Fondos documentales** Manuel de Irujo, Ángel de Apraiz, Manuel Lekuona, FEVA y José María Arizmendiarieta.
- **La Cultura vasca en la Prensa** (52.927 noticias sobre creación y actividad cultural extraídas de 19 periódicos del País Vasco, Navarra y Aquitania entre 1900 y 1975).
- **Euskal Kantutegia**, formado por 5.120 fichas catalográficas, partituras y melodías del Cancionero Vasco tradicional.
- **Euskonews:** 680 números – más de 13.000 artículos y 680 entrevistas, todas ellas en euskara y español.

- **Euskonews Gaztea:** 231 números – 1.500 artículos y 231 entrevistas. Suplemento realizado íntegramente en euskara.
- **“3digitala”** (<http://www.3digitala.com>), un interesante banco de fotografías sobre cultura vasca que finalizó el año 2009 con 43.786 fotografías on-line.
- **Repositorio OAI Hedatuz** (hedatuz.euskomedia.org), creado en el año 2008, en el que se ponen a disposición de la sociedad vasca 8.202 artículos de revista a texto completo. Hedatuz es **partner de Europeana (Biblioteca Digital Europea)** desde junio del año 2011. <http://hedatuz.euskomedia.org>
- **EDTB:** Euskal Doktorego Tesien Bilduma - Repositorio de Tesis Doctorales Vascas. (2009-). Repositorio OAI con las referencias y tesis doctorales sobre cualquier aspecto relacionado con la cultura vasca. <http://edtb.euskomedia.org>
- **Uztartuz:** harvester para repositorios OAI relacionados con la cultura vasca. 239.340 documentos indexados. <http://uztartuz.org>
- **KulturMapp:** Aplicación móvil que permite acceso a contenidos culturales de forma totalmente innovadora creando una conexión directa entre los espacios físicos de la cultura y los contenidos.

www.euskomedia.org



Fundación Asmoz de Eusko Ikaskuntza

La Fundación Asmoz de Eusko Ikaskuntza fomenta y ejecuta actividades de docencia e investigación que resultan de interés para el ámbito cultural, social, empresarial, educativo y necesarias, en general, para el desarrollo integral de la sociedad vasca. Para ello diseña, gestiona, desarrolla y materializa proyectos y programas tanto presenciales como virtuales.

PATRONATO

Presidente: Iñaki Dorronsoro Plazaola

Secretaria: Idoia Goikoetxea Zabaleta

Patronos: Iñaki Esparza, Carmen Iriondo, Angeles Iztueta, Manuel Yarzabal

Máster y Postgrados

- Máster Universitario franco-español de Abogado de Empresa
- MIDA, Máster en Derecho Ambiental
- MICI, Máster y Especialista Universitario en Derecho del Comercio Internacional
- TÉRMICA, Máster en Ingeniera Térmica en la Edificación
- IGUALDAD, Máster en Igualdad de Hombres y Mujeres
- HIZNET, Hizkuntza Plangintza Unibertsitate Espezialista
- DH, Especialista Universitario en Derechos Humanos
- VICTIMOLOGÍA, Especialista Universitario en Asistencia a las Víctimas de Experiencias Traumáticas

- TERRITORIO, Especialista Universitario en Ordenación y Gestión del Territorio
- VICTIMOLOGÍA, Especialista Universitario en Asistencia a las Víctimas de Experiencias Traumáticas

Formación continua

- Idazle Eskola
- Haurrak eta musika: ikasten eta irakasten
- Desarrollo económico local en época de crisis: Buenas prácticas
- Project Management (básico)
- Project Management: gestión profesional de proyectos
- Certificación Medioambiental y Energética de Edificios
- Sistemas de Información Geográfica
- Metadatos
- Auxiliar de Biblioteca
- Bases para la gestión de documentos electrónicos de Archivo
- Atención gerontológica centrada en la persona
- Emociones y envejecimiento
- Giza Eskubideak (GFA)
- Transparencia
- Historias de vida: su aplicación en las ciencias sociales.
- Deporte Escolar

www.asmoz.org

Jornadas presenciales

- Reunión Científica Internacional Desarrollo Económico Local: buenas prácticas
- Jornada sobre DDSS: Crisis, sostenibilidad y territorio
- Reunión Científica. ¿Se aprende a través de los MOOC?

Consultoría y servicios

- Página web sobre Tratados Internacionales en Derechos Humanos
- Webquest
- Android aplikazioa – MOOC
- EIMA: Iritzia idatziz... Ematen ikasi

Innovación

- MOOC: Investigación y difusión de las plataformas tecnológicas de software libre para formación online masiva y abierta



José Miguel de Barandiaran
Fundazioa ■ Fundación

Fundación Jose Miguel de Barandiaran Fundazioa

Jose Miguel de Barandiaran (1889-1991) antropologoaren obra bildu, aztertu eta zabaltzea da horren helburua. Eta 2013n modu berezian aritu zen sortzailearen lanaren dibulgazioan.

PATRONATOA

Lehendakaria: Josemari Velez de Mendizabal Azkarraga

Idazkaria: Beatriz Akizu Aizpiri

Erakunde Patronoak: Eusko Jauriaritzaren ordezkaria, Nafarroako Gobernuaren ordezkaria, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Diputazioen ordezkariak eta Ataungo Udalaren ordezkaria.

Eusko Ikaskuntzako Patronoak: Josemari Velez de Mendizabal Azkarraga, Susana Irigaray Soto, Jexux Aizpurua Barandiaran

Sortzailearen obrarekin duten loturagatik izendaturiko patronoak: Asier Bidart Meabe, Sebastian Gartzia Trujillo

Bi atal monografiko

On Jose Migel Barandiaran inguruko bi atal monografiko Fundazioaren web orrian ipini dira.

Lehenengo atalean bere irudiak eta audioak bildu dira eta bigarren atalean idazkiak eta elkarrizketak izan dira nagusi, kanpo ekarleekin.

Artxibo pertsonalaren katalogazioa eta digitalizazioa

Lehen fase honetan ANTROPOLOGIA-ETNOLOGIA eremuari buruzko dokumentuko katalogazioa eta digitalizazioa hasi da. Katalogatutako dokumentuak 630 izan dira eta 6.073 irudi digitalizatu dira. Lana Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia Fundazioak egin du

Obraren hedapena

Euskal Hizkuntza eta Kultur Katedraren 50. urteurrena

Nafarroako Unibertsitatean Euskal Hizkuntza eta Kultur Katedraren 50. urteurrenaren oroitzapeneko ekitaldiak antolatu ziren eta Fundazioak ere hartu zuen esku. Katedra honen “Curso monográfico de etnología vasca” deritzan irakasgai arduratu zen On Jose Migel, 1964tik 1978raino.

Memoria historikoen jardunaldiak

Ataungo Udalak “Memoria historikoen jardunaldiak” antolatu zituen abenduaren 19an. Jexux Aizpurua izan zen Fundazioaren ordezkaria jardunaldietan “Gerraren zipriztinak Joxemiel Barandiaranen baitan” hitzaldiarekin.

Eusko Folklorearen Urtekaria

Eusko Folklorearen XV-XLVIII bolumenak (1955-2009), Fundazioak berriztatu duen web orrian ipini ditu. Bilduma honek 10.676 orrialde eta gutxi gorabehera 100 ikerleren lanak biltzen ditu.

2013ko martxoaren 21ean, Arabako Foru Aldundiaren lankidetzari esker argitaratu ahal izan den Eusko Folklorearen 49 zenbakia aurkeztu zen komunikabideen aurrean.

Argitalpenak

Ignacio Barandiaran, Ana Cava eta Mikel Agirrerren *El taller de sílex de Mugarduia sur: una ocupación de Urbasa (Navarra) durante el gravetiense* tesia jaso duen bekaren lana, EHU-UPVko argitalpen zerbitzuan argitaratu da. Barandiaran bildumaren 16 zenbakia dagokio.

Eric Dicharry antropologoaren *Le rire des Basques* tesia jaso duen bekaren lana, Parisko L'Harmattan argitaletxean argitaratu da. Barandiaran bildumaren 17. zenbakia dagokio.

Bulego Nagusiak

Oficinas Generales

Siège Principal

Miramar Jauregia. Miraconcha, 48

20007 – DONOSTIA

Tel. 943-310855 – Fax 943-213956

E-posta: ei-sev@eusko-ikaskuntza.org

Araba

Pedro Asua 2-2º

01008 – Vitoria-Gasteiz

Tel. 945-231552 – Fax 943-213956

E-posta: gasteiz@eusko-ikaskuntza.org

Bizkaia

Pº Uribitarte, 10 planta baja

48001 – BILBAO

Tel. 94-4425287 – Fax 943-213956

E-posta: bilbo@eusko-ikaskuntza.org

Nafarroa

Plaza del Castillo, 43 bis, 3º D

31001 – IRUÑA

Tel. 948-222105 – Fax 943-213956

E-posta: iruna@eusko-ikaskuntza.org

Ipar Euskal Herria

51, quai Jauréguiberry

64100 – BAIONA

Tel. 559 598290 – Fax 559 461844

E-posta: baiona@eusko-ikaskuntza.org

Euskomedia Fundazioa

Asteasuain, 14 (Polígono Txikiendi)

20170 – USURBIL

Tel. 943-322296 – Fax 943-322262

E-posta: euskomedia@euskomedia.org

www.euskomedia.org

Asmoz Fundazioa

Villa Asunción

Alcalde J. Elósegui, 275

20015 – DONOSTIA

Tel. 943-212369 – Fax 943-267946

E-posta: asmoz@asmoz.org

www.asmoz.org

Jose Miguel de Barandiaran Fundazioa

Sara Etxea. Murkondo auzoa, 4

20211 ATAUN

E-posta: gasteiz@barandiaranfundazioa.com

www.barandiaranfundazioa.com



**EUSKO
IKASKUNTZA**

